

# Hamilton Beach®

## PROFESSIONAL

# Blender

## Mixer

## Blender

## Blender

## Tehosekoitin



**READ BEFORE USE**  
**LÄS INNAN ANVÄNDNING**  
**LES FØR BRUK**  
**LÆS FØR BRUG**  
**LUE ENNEN KÄYTTÖÄ**

Visit [www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se) for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

Besök [www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se) för vår fullständiga produktserie och vår guide till hur du använder och tar hand om produkten – samt för att få goda recept och tips, och för att registrera din produkt på nätet!

På [www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se) finner du en fullständig översikt över produktutvalget vårt och veiledningar för bruk og vedlikehold – i tillegg til smakfulle oppskrifter, tips og mulighet til å registrere produktene dine på nettet!

Besøg [www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se) for at se vores fantastiske produkter og produktbeskrivelser samt lækre opskrifter med gode tips.

Tutustu koko tuotevalikoamaamme ja käyttö- ja hoito-ohjeisiin osoitteessa

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se) Sivustolla on lisäksi herkullisia reseptejä, käyttövinkkejä ja tuotteen online-rekisteröintiä.

### Questions

Please call us – our friendly associates are ready to help. Customer service number: +46 60 741 21 20

### Frågor?

Ring oss gärna – våra trevliga medarbetare är alltid redo att hjälpa till. Kundtjänstnummer: +46 60 741 21 20

### Spørsmål?

Ring oss – våre hyggelige medarbeidere hjelper deg gjerne. Kundeservice: +46 60 741 21 20

### Har du spørgsmål?

Du er velkommen til at ringe til vores venlige medarbejdere. Kundeservicenummer: +46 60 741 21 20

### Kysyttävää?

Voit soittaa meille. Ystävällinen asiakaspalvelumme vastaa kysymyksiisi. Asiakaspalvelunumero: +46 60 741 21 20

English ..... 2

Svenska..... 16


Norsk..... 30

Dansk ..... 44

Suomi..... 58

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
  2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
  4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  5. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
  6. Turn the appliance OFF (○); then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
  7. Avoid contact with moving parts.
  8. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment
  9. The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
  10. Do not use outdoors.
  11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
  12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
  13. Keep hands and utensils, other than the tamper provided, out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. The cover must remain in place when using the tamper through the cover opening. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
  14. Blades are sharp; handle carefully—especially when emptying or cleaning the blender jar.
  15. Do not use a broken, chipped, or cracked blender jar.
  16. Do not use broken, cracked, or loose cutting blade assembly.
  17. Always operate blender with Lid in place. Remove emulsion cup only for adding ingredients or to insert the tamper.
- 
18. When blending hot liquids, remove emulsion cup and close any edge cover opening intended for pouring. To prevent possible burns: Do not exceed 1000-ml level. Hot liquids may push off Lid during blending; therefore, with the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of the Lid, keep exposed skin away from the Lid, and start blending at lowest speed.
  19. Ensure cutter assembly is tight and secure to jar. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
  20. Do not leave blender unattended while it is operating.
  21. Check that the appliance is OFF (○) before plugging cord into wall outlet. To disconnect cord, switch to OFF (○). Then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
  22. Do not use appliance for other than intended purpose.

23. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
24. Be careful if hot liquid is poured into the blender container as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
25. In manual mode do not exceed normal operating cycle of 2 minutes on and 1 minute OFF. In smoothie and ice crush mode, allow appliance to cool for 2 minutes between each cycle. In hot soup mode, allow appliance to cool for 10 minutes between each cycle.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Other Consumer Safety Information

**This product is intended for household use only.**

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. The extension cord must be a grounding-type, 3-wire cord. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If the cutting blade assembly locks and will not move, it will damage the motor. Do not use. Call customer service number for information.

Do not place blender jar in the freezer filled with food or liquid. This can result in damage to the cutting blade assembly, jar, blender, and possibly result in personal injury.

When using a new blender, the motor will sometimes give off a burning smell. This is not a sign of a problem. However, if you are concerned about the motor smell or have a question, please call us via our customer service number at +46 60 741 21 20.

**NOTE:** This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

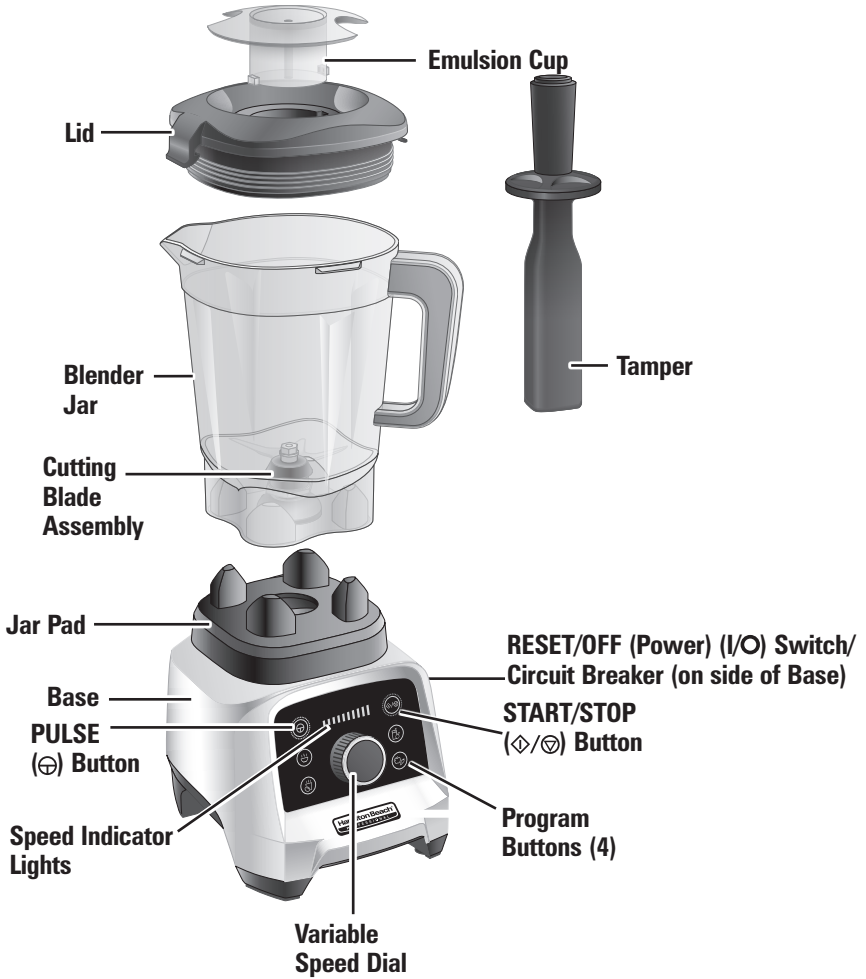


### **Recycling the Product at the End of Its Service Life**

The wheeled bin symbol marked on this appliance signifies that it must be taken over by a selective collection system conforming to the WEEE Directive so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce any impact to the environment. The user is responsible for returning the product to the appropriate collection facility, as specified by your local code. For additional information regarding applicable local laws, please contact the municipal facility and/or local distributor.

# Parts and Features

**Before first use:** After unpacking the Blender, follow the instructions in "Cleaning Your Blender."



**Emulsion Cup:** The Emulsion Cup helps create dressings and sauces that require slowly adding liquid ingredients into the Blender Jar while the Blender is in operation.

**Lid:** The Lid is easy to put on, take off, and clean. Always use the Lid and the Emulsion Cup when the machine is in operation.

**Blender Jar:** Volume measures are clearly marked.

**Tamper:** The Tamper helps mix thick or frozen recipes that cannot be processed with regular blending. It prevents air pockets from forming and is a handy tool when making nut butters or frozen desserts.

#### **RESET/OFF (I/O) (Power) Switch/Circuit Breaker:**

The RESET/OFF (I/O) (Power) Switch is located on the right-hand side of the Blender Base. This switch controls power to the Blender. This switch is also a circuit breaker that, if tripped, must be turned off and back on to reset.

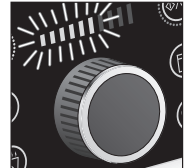


#### **Control Panel**



#### **Variable Speed Dial:**

The Variable Speed Dial can be adjusted to the desired speed when blending in Manual mode. The Speed Indicator Light(s) will illuminate to show the selected speed.



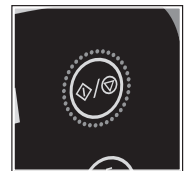
#### **Program Buttons:**

There are four program settings: HOT SOUP (☺), SMOOTHIE (☻), ICE CRUSH (☼), and WHOLE JUICE (☽). Select the desired program by pressing the button for that program. The Speed Indicator Light(s) will illuminate to show the programmed speeds.



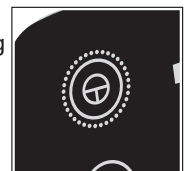
#### **START/STOP (⏻/⏸) Button:**

The START/STOP (⏻/⏸) Button is used to begin or end the MANUAL mode or to stop a program before the cycle ends.



#### **PULSE (⏻) Button:**

Press and hold down the PULSE (⏻) Button to blend at the speed setting shown on the VARIABLE SPEED DIAL in MANUAL mode.

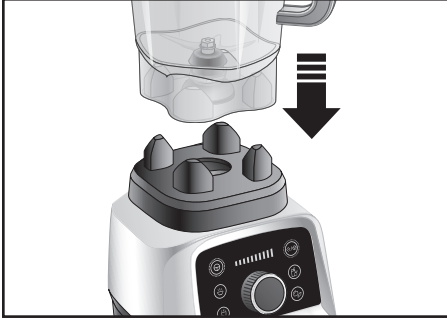


**Automatic Overload Protection:** This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation.

# Using Your Blender

**Before first use:** After unpacking the Blender, follow the instructions in “Care and Cleaning.”

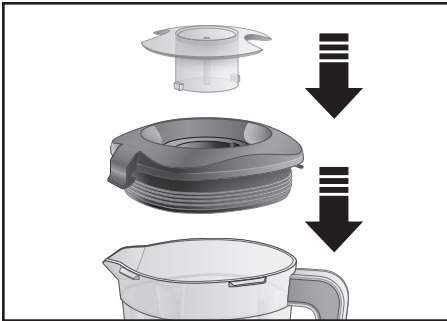
**IMPORTANT:** The Blender Jar and Cutting Blade Assembly are subject to wear during normal use. Always inspect Jar for nicks, chips, or cracks. Always inspect Cutting Blade Assembly for broken, cracked, or loose blades. If Jar or Cutting Blade Assembly is damaged, do not use.



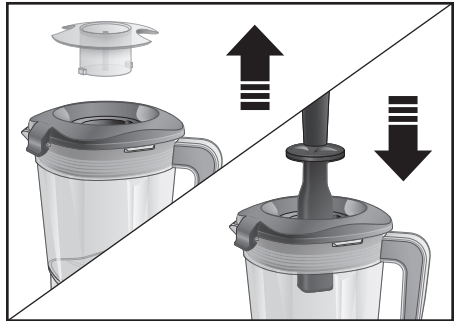
1. Place Blender Jar on base.



2. Add ingredients.

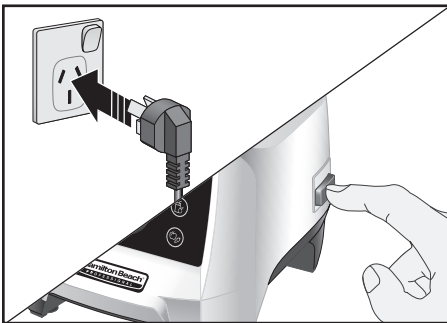


3. Place Lid on Jar. Insert the Emulsion Cup into the Lid and secure by turning clockwise. Remove cup to use the Tamper or to add ingredients.



4. Remove Emulsion Cup; rotate counterclockwise from “locked” to “unlocked” position and lift out. Insert Tamper into hole in Lid.

**NOTE:** Turn Blender OFF (O) before removing Emulsion Cup and when adding the Tamper.



5. Plug in Blender. Move the RESET/OFF (I/O) Switch to the RESET (I) position to turn on power to the Blender and ready it for blending. The front lights will come on. Move the RESET/OFF (I/O) Switch to the OFF (O) position anytime the machine is left unattended. If Blender is plugged in and Switch is in ON (I) position, but panel lights are not illuminated, the Blender has entered standby mode. This will happen after 3 minutes of inactivity. Press any control panel button to resume normal operation.

# How to Open Blender Lid

**IMPORTANT:** To remove the Lid, use your finger to pull up on the front tab. Do not twist the Lid to take it off the Jar — this might harm the Lid material and prevent it from sealing the Blender Jar.



1. Hold Jar handle firmly.



2. To open Lid, place a finger on the front tab.



3. Apply a small amount of force on Lid until Lid is separated from the Jar.



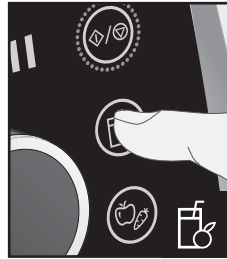
4. Continue to hold the front tab with your finger and use thumb to support the Lid until it completely opens.

# Using Program Settings

Programs are optimized for recipe categories and vary in blending speed and duration. Pressing a Program Button illuminates only the program selected. The Blender automatically starts when the Program Button is pressed and automatically stops at the end of the program. To stop Blender before program cycle ends, press START/STOP (◊/⊖) Button or the Program Button. This will stop the Blender and return it to MANUAL mode. Pressing a Program button again will start the Blender from the beginning of the selected program.



The **HOT SOUP** (☁) program purees ingredients at high speeds. As a result, friction heats ingredients. Do not blend more than 1000 ml on this program. When making soups, start with cold or room-temperature ingredients. The Emulsion Cup can be kept in the Lid. Blender runs for 6 minutes, 45 seconds.



The **SMOOTHIE** (🥤) program blends frozen or fresh smoothies. Blender pulses three times at the beginning to chop ice or frozen ingredients and then ramps up to run on high speed. Blender runs for total 45 seconds.



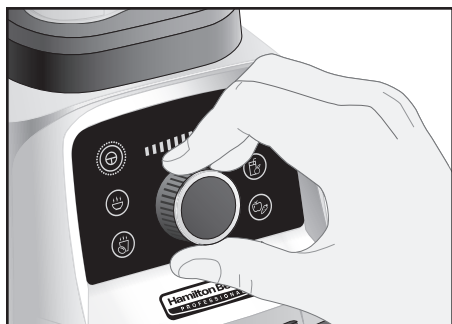
The **ICE CRUSH** (🧊) program blends ice cubes into crushed ice. Do not blend more than 800 ml on the program. Blender runs for 3 minutes.



When a recipe calls for making a fruit or vegetable juice, run the **WHOLE JUICE** (🍏) program. The **WHOLE JUICE** program gives a smooth consistency to pureed fruit or vegetables and a fine texture when whole grains or seeds are included in the juice recipe. It is great for blending more fibrous fruits and vegetables into a delicious, healthy juice. The Blender ramps up from low to high, running for total 55 seconds.



# Using Manual Mode



1. Rotate the VARIABLE SPEED DIAL to leftmost.



2. Press START/STOP (◇/⊙) and slowly rotate the VARIABLE SPEED DIAL to the right or left during blending to increase or decrease blending speed. When pressing PULSE (⊕), the Blender will run at selected speed until the PULSE (⊕) Button is released.

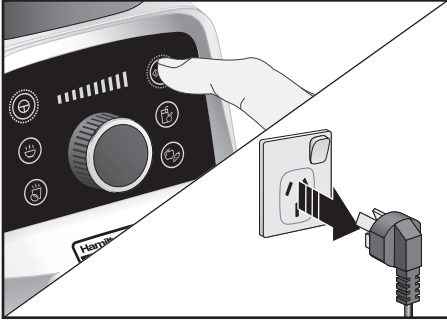


**⚠ WARNING Burn Hazard.** When using Hot Soup Mode or blending hot liquids, do not fill Blender Jar with liquid beyond the 1000 ml level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of Lid. Keep exposed skin away from Lid. Start blending at lowest speed.

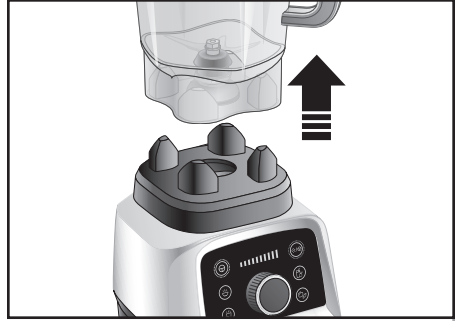


3. Place one hand on top of Lid to move thick mixtures around in Blender Jar.

# Using Manual Mode (cont.)



4. At the end of the blending cycle, rotate the VARIABLE SPEED DIAL back to the leftmost position and press the START/STOP (⏏/⏻) Button to stop blending. Turn off the Blender with the RESET/OFF (I/O) Switch on the right side of the Base. Unplug Blender after blending.

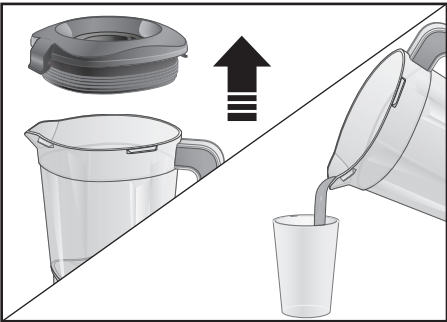


5. Remove Blender Jar.

**⚠ WARNING Burn Hazard.**



Metal parts under blending Jar get hot after extended use.



6. Remove Lid while holding blending Jar securely. Serve.

# Blender and Accessory Tips

## Blender Tips

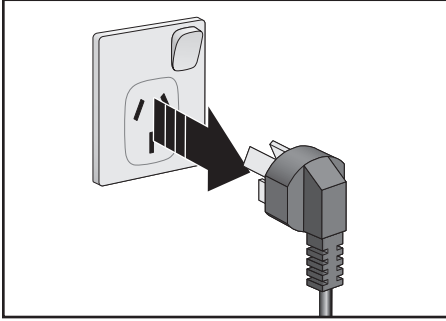
- To add foods when Blender is operating, remove Emulsion Cup and add ingredients through the opening.
- For best performance, the minimum amount of liquid needed per recipe is one cup (8 ounces [237 ml]). Add more liquid if food is not blending properly. The amount of liquid needed will vary based on the other ingredients required for blending.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of Jar, remove Emulsion Cup and insert Tamper to help move the mixture around or add more liquid to Blender Jar.
- Do not store food or liquids in Blender Jar.
- Avoid bumping or dropping Blender when in operation or at any time.
- Use Tamper when making nut butters and blend in 1-minute intervals.
- Cutting large whole fruits and vegetables may allow them to blend more quickly.
- Do not fill Blender Jar past highest graduation marking.
- Always place liquid in Blender Jar first, then remaining ingredients.
- If ice or frozen fruit pieces are not blending, stop the Blender and pulse a few times.
- Do not allow ice to stand or freeze in Jar. Immediately crush ice after placing in Jar.

**NOTE:** This machine is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow it to cool down for approximately 15 minutes. Plug machine back in to resume normal operation. (See “Troubleshooting” on page 13.)

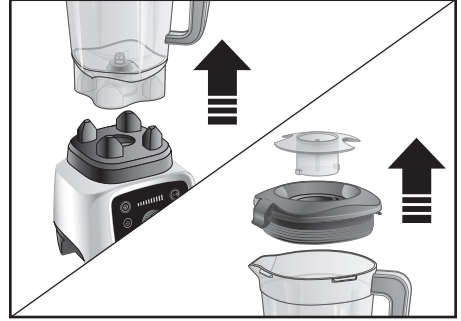
## Using the Tamper

- The hand protector on the Tamper and the Lid work together to prevent the Tamper from hitting the blades when the Lid is secured properly on the Blender Jar.
- The Blender Jar should not be more than two-thirds full when the Tamper is used during blending.
- Only use the Tamper provided with this model Blender. Do not use Tampers made for any other Blender or Blender model.
- If food does not circulate, an air bubble may be trapped in the mixture. Remove the Blender Jar from the Blender base. Remove the Emulsion Cup. Release the air bubble by inserting the Tamper through the Emulsion Cup opening.
- Holding the Tamper straight down may not help ingredients circulate. If necessary, point the Tamper toward the sides or corners of the Blender Jar. DO NOT try to force the Tamper deeper into the Jar.

# Care and Cleaning



1. Unplug Blender.



2. Remove Jar, Lid, and Emulsion Cup.

**⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.**  
Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, base, or motor in water or other liquid.

**⚠ WARNING Burn Hazard.**  
Metal parts under blending Jar get hot after extended use.



3. Wipe Blender base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.



DO NOT use the "SANI" setting when washing in the dishwasher. "SANI" cycle temperatures could damage your product. Parts may also be washed with hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not soak.

## NOTES:

- **HAND-WASH BLENDER JAR.** Alternative is to fill Jar halfway with water and add 2–3 drops of dish soap. Blend for 30 seconds. Rinse and dry thoroughly.
- To clean after blending oily foods, sprinkle 1/4 cup (59 ml) baking soda in Blender. Add 1 cup (237 ml) white vinegar. Mixture will bubble. When bubbling subsides, add 2 cups (473 ml) water and blend on the **HOT SOUP** (☺) cycle. Wash any remaining residue with dish soap and water. Rinse and dry thoroughly.

# Troubleshooting

## Error Messages

### All Program Buttons are flashing.

- The motor has overheated during use. Turn RESET/OFF (I/O) (Power) Switch to OFF (O) and allow to cool for 15 minutes. Flip RESET/OFF (I/O) (Power) Switch to RESET (I), and resume normal operation.



### The SMOOTHIE (S) and ICE CRUSH (W) Buttons are flashing.

- Remove the Blender Jar and Lid. Stir contents and stir contents. Replace Lid. Press HOT SOUP (H) Button. If the problem persists, turn unit off, unplug from electrical outlet, and contact the customer service center.



### The HOT SOUP (H) and WHOLE JUICE (W) Buttons are flashing.

- The Blender speed has ramped up to high too quickly and run on high speed. Turn the unit off, unplug from the electrical outlet, and call the customer service center.



### Blender is plugged in and switch is in ON (I) position, but panel lights are not illuminated.

- Blender enters standby mode after 3 minutes of inactivity to conserve power. Press any control panel button or switch to resume normal operation.

**NOTE:** Buttons start flashing 10 seconds after a problem has occurred.

# Troubleshooting (cont.)

## **Blender fails to start and Program Lights are not illuminated.**

- Make sure that the main power RESET/OFF (I/O) Switch is in the RESET (I) position.
- Check to see if unit is securely plugged into an electrical outlet of the proper voltage and frequency.
- Check to see if the fuse for the electrical outlet has blown or if a circuit breaker has tripped.

## **Blender stops while it is running and the Program Lights are illuminated.**

- This Blender is equipped with motor overload protection. If the motor stops during operation due to overheating, unplug and allow the Blender to cool down. Plug Blender back in after 15 minutes.
- Resume normal operation.

## **Blender stops while running and START/STOP (◊/⊗) Button flashes.**

- Mixture in Blender is too heavy of a load on the motor. This Blender is programmed to stop running to protect itself from electrical damage. Remove some of the ingredients from the Blender Jar. Turn VARIABLE SPEED DIAL to 1 and press the START/STOP (◊/⊗) switch to continue to process in MANUAL mode. Increase speed as necessary. If this issue happens again, remove more of the Blender mixture and start the process again.

## **Ingredients will not mix properly.**

- Check to see if enough liquid has been added to the ingredients. Mixture should be fluid and free-running at all times.
- Solid pieces are too large.
- Container is too full. Do not fill past highest 1800 ml graduation marking.
- Cutting Blades are not sharp or are damaged. Inspect container and Cutting Assembly daily.
- Select speed to create a fluid blend.

## **Blender smells like it is burning.**

- Turn off Blender and allow unit to cool.
- Although motors are tested during the manufacturing process, heavy use may cause curing of motor windings. The smell may quickly dissipate after a few heavy uses.
- If smell continues after additional heavy uses, call our customer service center.

## **There is grease around the bottom of the Blender Jar or on the counter top.**

- Monitor the problem and source. This may indicate an issue with the Jar bearings.
- Call our customer service center if the condition persists.

## **Blender Jar is cloudy or stained.**

- Some cloudiness may be natural after use. The minerals from fruits, produce, and leafy greens, in addition to the oils of various nut butters, can sometimes cause a film on the Blender Jar or may be difficult to clean.
- Sprinkle 1/4 cup (59 ml) baking soda in Blender. Add 1 cup (237 ml) white vinegar. Mixture will bubble. When bubbling subsides, add 2 cups (473 ml) water and blend on the HOT SOUP (☺) cycle. Wash any remaining residue with dish soap and water. Rinse and dry thoroughly.

## **Blender fails to start.**

- Jar is not in place.

# Limited Eight-Year Warranty

This warranty applies to products purchased and used in Sweden, Norway, Finland and Denmark and will not be re-issued. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of eight (8) years from the date of original purchase or 9,500 cycles, which ever comes first. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you.

This warranty does not cover wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, misuse or damage to the product resulting from fire, earthquake, flood, lightning and other natural disasters, abnormal voltage and other external factors.

Original sales receipt is required as proof of purchase to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use.

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty.

To make a warranty claim, please contact us at:

Tel : + 46 60 741 21 20

Address:

SPF Trading AB

Thulegatan 19

852 32 Sundsvall

Sweden

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se)

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

# VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Vid användning av elektriska apparater bör de grundläggande säkerhetsföreskrifter som följer alltid beaktas för att minska risken för brand, elektriska stötar och/eller personsador:

1. Läs alla instruktioner.
  2. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte nära övervakas och instrueras om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
  3. Denna apparat ska inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
  4. Noggrann övervakning är nödvändig när barn befinner sig i närheten av apparaten. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
  5. För att skydda mot risken för elektriska stötar, se till att sladd, kontakt samt apparatens bas och motor inte utsätts för vatten eller annan vätska.
  6. Stäng av apparaten (○); dra därefter ut kontakten från vägguttaget när mixern inte används, innan du ska montera eller demontera delar och före rengöring. För att koppla från mixern, ta tag i kontakten och dra ut den från vägguttaget. Dra aldrig i sladden.
  7. Vidrör inte rörliga delar.
  8. Använd inte apparaten med en skadad sladd eller kontakt, eller om apparaten inte fungerar, har tappats eller skadats på något annat sätt. Utbyte och reparation av elsladden måste utföras av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller av annan person med motsvarande kvalifikationer för att undvika faror. Ring vårt avgiftsfria kundtjänstnummer för information om undersökning, reparation eller justering.
  9. Användning av tillbehör, bland annat konservburkar, som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan medföra risk för personsador.
  10. Använd inte apparaten utomhus.
  11. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänken eller komma i kontakt med varma ytor, inklusive spisen.
  12. Placera inte i/på eller nära en het gasspis, en elektrisk håll, eller en varm ugn.
  13. Sätt inte ner händer eller redskap i mixern samtidigt som du mixar eftersom det kan orsaka allvarliga personsador eller skador på mixern. Endast omröraren får föras ner i bägaren. Locket måste sitta på plats när du använder omröraren genom öppningen i locket. En spatel kan användas, men endast om mixern inte är igång.
  14. Skärbladen är vassa; hantera dem försiktigt – speciellt när du tömmer eller rengör mixerbägaren.
  15. Använd inte en trasig, kantstött eller sprucken mixer.
  16. Använd inte trasiga, spruckna, eller lösa skärblad.
  17. Använd alltid mixern med locket korrekt placerat. Avlägsna bara påfyllningslocket för att tillföra ingredienser eller för att sätta in omröraren.
- 
18. Vid mixning av varma vätskor, avlägsna det mindre påfyllningslocket och stäng eventuella öppningar avsedda för upphällning. För att undvika brännskador: Fyll inte på över 1000 ml-markeringen. Varma vätskor kan trycka av locket vid mixning. Läggs därför en hand skyddad av en grytvante eller tjock handduk ovanpå locket, håll oskyddad hud borta från locket och börja mixa på låg hastighet.
  19. Se till att skärbladet är ordentligt fastskruvat i bägaren. Skador kan uppkomma om skärbladen friläggs oavsiktligt.
  20. Lämna aldrig mixern utan uppsyn när den är igång.
  21. Se till att apparaten är avstängd (OFF) (○) innan du sätter i kontakten i vägguttaget. Innan kontakten dras ut ur vägguttaget ska mixern vara avslagen till OFF (○). Drag sedan ut kontakten ur vägguttaget. För att koppla från mixern, ta tag i kontakten och dra ut den från vägguttaget. Dra aldrig i sladden.
  22. Använd inte apparaten för annat än den avsedda användningen.



23. **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:** För att undvika faror p.g.a. oavsiktlig återställning av det termiska skyddet, får denna apparat inte strömförsörjas via en yttre kopplande anordning, som t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet kopplas in och ur av elbolaget.
24. Var försiktig om varm vätska hålls i mixerbägaren eftersom denna kan spruta ut från apparaten på grund av plötslig förångning.
25. Överskrid inte den normala driftcykeln på 2 minuter mixning och 1 minuts paus (OFF) i manuellt läge. Låt apparaten svalna i 2 minuter mellan varje cykel i smoothie- och iskrossläge. Låt apparaten svalna i 10 minuter mellan varje cykel i varm soppa-läge.

# SPARA DESSA INSTRUKTIONER

## Övrig konsumentsäkerhetsinformation

**Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.**

Längden på sladden till denna apparat valdes för att minska risken för att trassla in sig eller snubbla över en längre sladd. Om en längre sladd är nödvändig kan en godkänd förlängningssladd användas. Förlängningssladdens elektriska effekt måste vara lika stor eller större än apparatens effekt. Förlängningssladden måste ha 3 ledare och vara jordad. Se till att förlängningssladden inte hänger över bänkskivan eller bordet där den kan nås av barn eller oavsiktligt snubblas över.

Om skärbladen låser sig kommer motorn att skadas. Använd i så fall inte mixern. Ring kundtjänstnumret för information.

Placera inte bägaren i frysen fylld med mat eller vätska. Det kan leda till skador på skärblad, bägare och mixer, och i värsta fall till personskador.

När mixern är ny kan det ibland lukta bränt från motorn. Detta är helt normalt. Men om du oroar dig över lukten från motorn eller har en fråga, vänligen ring till oss på vårt kundtjänstnummer: +46 60 741 21 20.

**OBS:** Denna maskin är utrustad med överlastskydd för motorn. Om motorn stannar under användning p.g.a. överhettning, drag ur kontakten och låt den svalna i ca 15 minuter. Koppla in maskinen igen för att fortsätta användningen.

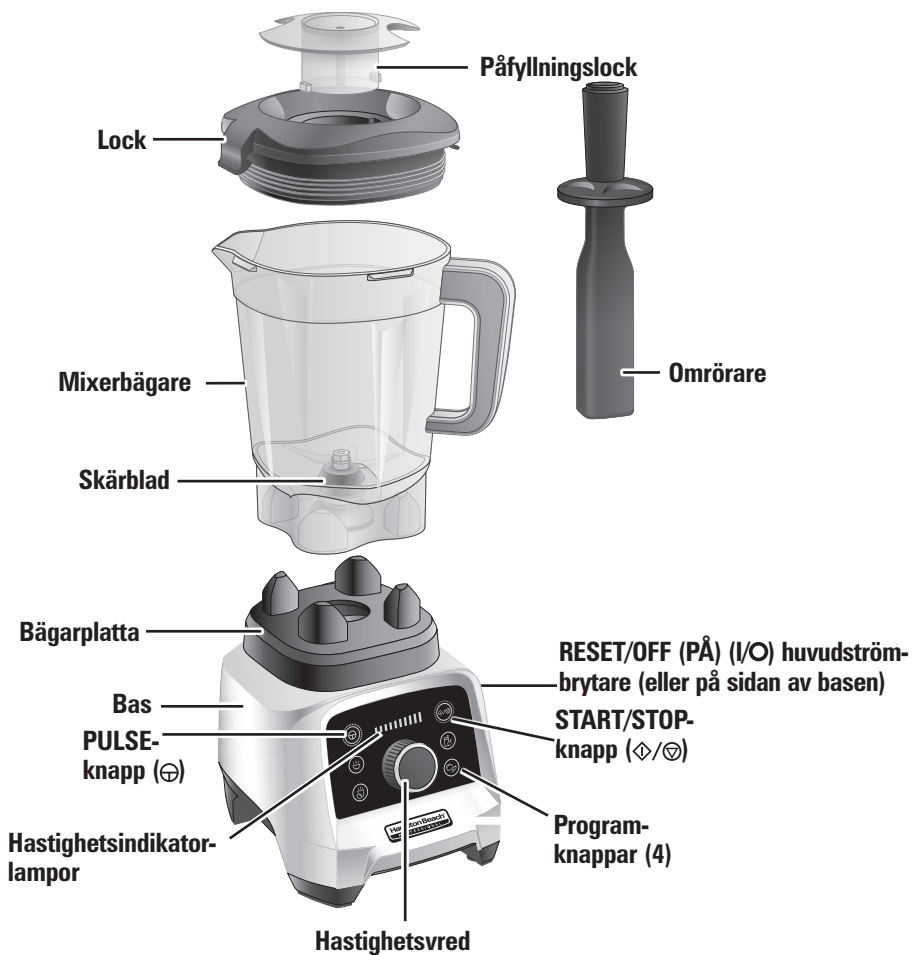


### **Återvinning av produkten vid slutet av dess livslängd**

Symbolen med en soptunna på denna apparat betyder att den måste tas om hand i ett separat sophanteringssystem som överensstämmer med WEEE-direktivet, så att den antingen kan återvinnas eller demonteras för att minska miljöpåverkan. Användaren ansvarar för att produkten lämnas till lämplig återvinningscentral, och enligt lokal lagstiftning. För ytterligare information om gällande lokala lagar, vänligen kontakta kommunen och/eller lokal distributör.

# Delar och funktioner

**Före första användningen:** Efter att du packat upp mixern, följ instruktionerna i avsnittet "Rengöring".



**Påfyllningslock:** Påfyllningslocket underlättar att göra dressingar och såser som kräver långsam tillsats av flytande ingredienser i mixerbägaren medan mixern är i gång.

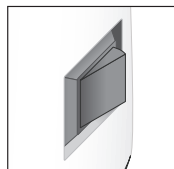
**Lock:** Locket är lätt att sätta på, ta bort och rengöra. Använd alltid locket och påfyllningslocket när mixern är i gång.

**Mixerbägare:** Volymen är tydligt markerad.

**Omrörare:** Omröraren underlättar mixning av tjocka eller frysta recept som inte kan köras med vanlig mixning. Den hindrar att luftfickor bildas och är ett praktiskt verktyg när du gör jordnötssmör eller frysta desserter.

#### RESET/OFF (I/O) Huvudströmbrytare:

RESET/OFF (I/O) Huvudströmbrytare sitter på mixerns högra sida. Strömbrytaren sätter på och stänger av mixern. Strömbrytaren fungerar även som en säkerhetsbrytare som måste stängas av och slås på igen (RESET) om brytaren löser ut.

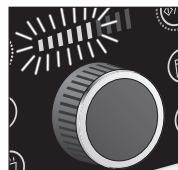


#### Kontrollpanel



#### Hastighetsvred:

Hastighetsvredet kan ställas in på önskad hastighet vid mixning i manuellt läge. Hastighetsindikatorlampan/-lamporna tänds för att visa vald hastighet.



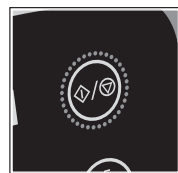
#### Programknappar:

Det finns fyra programknappar: VARM SOPPA (☺), SMOOTHIE (☺), ICE CRUSH (☺), och JUICE (☺). Välj önskat program genom att trycka på knappen för det programmet. Hastighetsindikatorlampan/-lamporna tänds för att visa programmerade hastigheter.



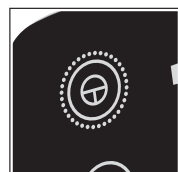
#### START/STOP-knapp (⏪/⏩)

START/STOP-knappen (⏪/⏩) används för att starta eller avsluta manuellt läge eller stoppa ett program innan cykeln är avslutad.



#### PULSE-knapp (⊖)

Håll nere knappen PULSE (⊖) för att mixa med den hastighet som visas på hastighetsvredet i manuellt läge.

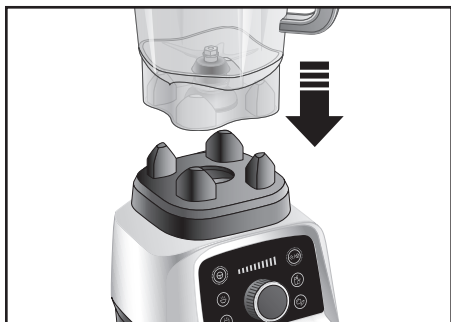


**Automatiskt överlastskydd:** Denna maskin är utrustad med överlastskydd för motorn. Om motorn stannar under användning p.g.a. överhettning, drag ur kontakten och låt den svalna i ca 15 minuter. Koppla in maskinen igen för att fortsätta användningen.

# Bruksanvisning

**Före första användningen:** Efter att du packat upp mixern, följ instruktionerna i avsnittet "Skötsel och rengöring".

**VIKTIGT!** Skärbladen och mixerbägare utsätts för slitage vid normal användning. Kontrollera alltid att bägaren inte är skadad, kantstött eller sprucken. Kontrollera alltid att skärbladen inte är trasiga, spruckna eller lösa. Använd inte bägaren eller skärbladen om de är skadade.



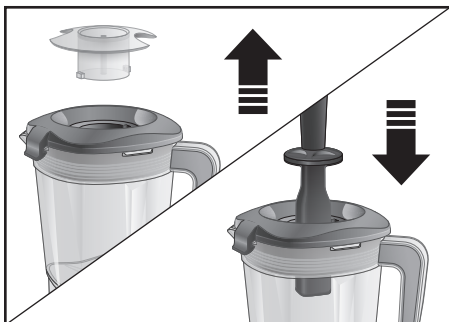
1. Placera mixerbägaren på basen.



2. Tillsätt ingredienserna.

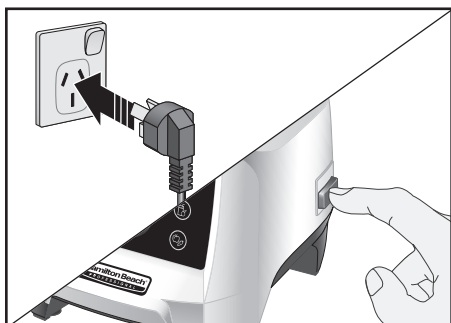


3. Sätt på locket på bägaren. Sätt i påfyllningslocket i locket och fäst det genom att vrida medurs. Avlägsna bägaren för att använda omröraren eller tillsätta ingredienser.



4. Ta bort påfyllningslocket; vrid moturs för att frigöra det. Sätt i fliken i hålet i locket.

**OBSERVERA:** Stäng av mixern (○) innan du avlägsnar påfyllningslocket och sätter in omröraren.



5. Sätt in kontakten i ett vägguttag. Sätt strömbrytaren RESET/OFF (I/○) till RESET (I) för att sätta på mixern och göra den klar för mixning. Lamporna på fronten tänds. Sätt alltid strömbrytaren RESET/OFF (I/○) till läge OFF (○) när mixern inte är övervakad. Om mixerns pluggas in och strömbrytaren är i läge ON (I) men lamporna inte lyser, har mixern gått till standby-läge. Det inträffar efter 3 minuters inaktivitet. Tryck på valfri knapp på kontrollpanelen för att återgå till normal drift.

# Så öppnar du locket till mixern

**VIKTIGT:** För att ta av locket drar du den främre fliken uppåt med fingret. Vrid inte locket för att ta av det från bägaren – det kan skada locket och göra att det inte sluter tätt mot mixerbägaren.



1. Håll ordentligt i handtaget på bägaren.



2. Öppna locket genom att placera ett finger på den främre fliken.



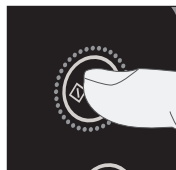
3. Applicera ett lätt tryck på locket tills det lossnar från bägaren.



4. Fortsätt att hålla i den främre fliken med fingret och använd tummen som stöd för locket tills det öppnas helt.

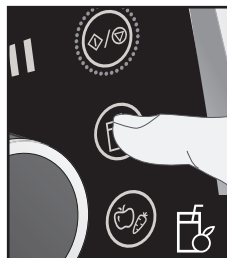
# Användning av program

Programmen är optimerade för receptkategorier och varierar vad gäller mixningshastighet och längd. När man trycker på en programknapp lyser valt program. Mixern startar automatiskt när programknappen trycks in och stannar automatiskt vid slutet av programmet. För att stoppa mixern innan programmet är slut, tryck på START/STOP-knappen (◀/▶) eller programknappen. Detta gör att mixern stängs av och återgår till manuell läge (MANUAL). Om du trycker på en programknapp igen startar mixern om från början av det valda programmet.

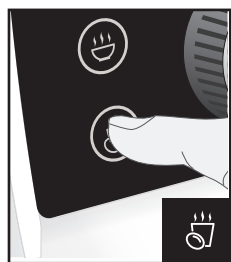


Programmet **VARM SOPPA** (🍲) mixar ingredienser till en puré vid höga hastigheter. Friktionen som uppstår gör att ingredienserna värms upp. Mixa inte mer än 1000 ml

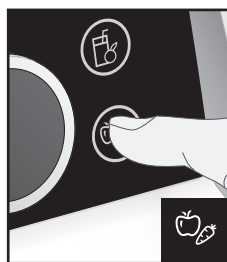
på detta program. När du gör soppor, börja med kalla eller rumstempererade ingredienser. Påfyllningslocket kan sitta kvar i locket. Mixern kör i 6 minuter och 45 sekunder.



**SMOOTHIE**-programmet (🥤) mixar frusna eller färska smoothies. Mixern pulsar tre gånger i början för att hacka is eller frysta ingredienser, och stegar sedan upp för att köra på hög hastighet. Mixern kör under totalt 45 sekunder.

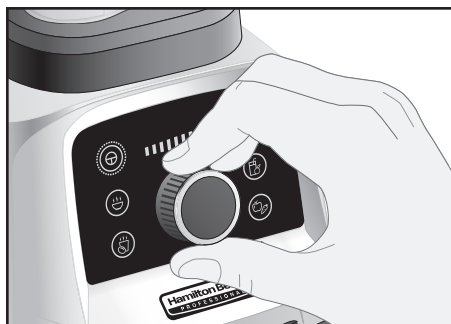


Programmet **ICE CRUSH** (🧊) mixar iskuber till krossad is. Mixa inte mer än 800 ml på detta program. Mixern kör i 3 minuter.



**JUICE** (🍏) används när man ska göra juice på en hel frukt. Programmet ger frukter och grönsaker en slät konsistens, och en finkornig struktur om kärnor ingår i receptet. Programmet passar utmärkt när man mixar fiberrika frukter och grönsaker till en välsmakande och hälsosam juice. Mixern stegar upp från låg till hög hastighet under totalt 55 sekunder.

# Användning av manuellt läge



1. Vrid hastighetsvredet till positionen längst till vänster.



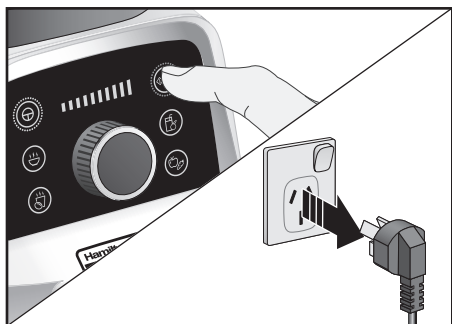
2. Tryck på START/STOP (◇/⊙) och vrid sakta hastighetsvredet till höger eller vänster under mixning för att öka eller minska hastigheten.  
När du trycker på PULSE (⊕), mixern körs på vald hastighet tills knappen PULSE (⊖) släpps upp.



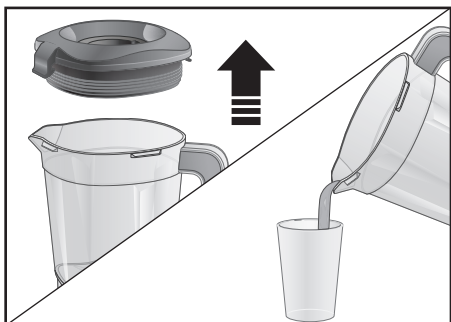
**⚠ VARNING Risk för brännskada.**  
När du använder läget Varm soppa eller mixer varma vätskor får bägaren inte fyllas på över 1000 ml-markeringen. Håll en hand ovanpå locket, skydda handen med en grytvante eller tjock handduk. Se till att oskyddad hud inte kommer i närheten av locket. Börja mixa på lägsta hastighet.

3. Sätt en hand på locket när du rör om tjocka blandningar i bägaren.

# Användning av manuellt läge (forts.)



4. När mixningen är klar, vrid hastighetsvredet tillbaka till läget längst till vänster och tryck på START/STOP (⏏/⏻) för att sluta mixa. Stäng av mixern med knappen RESET/OFF (I/O) på höger sida av mixerbasen. Drag ut kontakten när du har mixat klart.



6. Ta av locket medan du har ett stadigt tag om handtaget på bägaren. Servera.



5. Avlägsna bägaren från basen.

**⚠ VARNING Risk för brännskada.**



Metalldelar under bägaren blir varma efter en längre tids användning.



# Tips, mixer och tillbehör

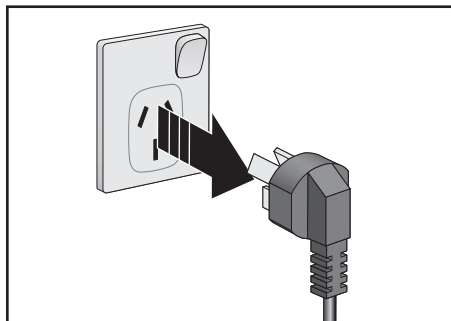
## Mixningstips

- Om du vill tillsätta livsmedel när mixern körs, avlägsna påfyllningslocket och fyll på genom hålet.
  - För bästa resultat bör mängden vätska i varje recept vara minst 237 ml. Tillsätt mer vätska om maten inte mixas ordentligt. Den mängd vätska som behövs varierar beroende på de andra ingredienserna som krävs för mixning.
  - Om blandning upphör under mixning eller om ingredienserna fastnar på bägarens insida, ta bort påfyllningslocket och sätt i omröraren för att röra runt eller tillsätt mer vätska i mixerbägaren.
  - Förvara inte mat eller vätska i mixerbägaren.
  - Undvik alltid att stöta till eller tappa mixern vare sig den körs eller inte.
  - Använd omröraren när du gör jordnötssmör och mixa i 1-minutersintervaller.
  - Skär upp stora hela frukter och grönsaker i bitar så mixas de snabbare.
  - Fyll inte bägaren över det högsta volymmärket.
  - Fyll alltid på vätska i mixerbägaren först, därefter övriga ingredienser.
  - Om is eller frusen frukt inte mixas ordentligt, stanna mixern och tryck på PULSE några gånger.
  - Låt inte is stå och frysa fast i bägaren. Krossa isen direkt efter att den lagts i bägaren.
- OBS:** Denna maskin är utrustad med överlastskydd för motorn. Om motorn stannar under användning p.g.a. överhettning, drag ur kontakten och låt den svalna i ca 15 minuter. Koppla in maskinen igen för att fortsätta användningen. (Se "Felsökning" på sidan 27.)

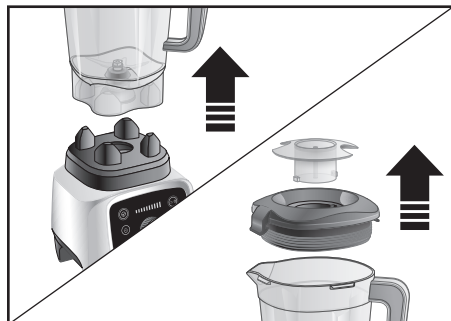
## Användning av omröraren

- Handskyddet på omröraren och locket samverkar för att förhindra att omröraren träffas av skärbladen när locket är fäst på rätt sätt på mixern.
- Mixern bör inte vara fylld till mer än två tredjedelar om omröraren används under mixning.
- Använd endast den omrörare som medföljer till denna mixermodell. Använd aldrig omrörare avsedda för någon annan mixer eller modell.
- Om maten inte rörs runt kan en luftbubbla ha fastnat i blandningen. Avlägsna bägaren från basen. Avlägsna påfyllningslocket. Släpp ut luftbubblan genom att sticka in omröraren i locket.
- Att bara sticka ner omröraren rakt ner kanske inte hjälper. För omröraren runt bägarens sidor om så behövs. Försök INTE tvinga omröraren längre ner i bägaren.

# Skötsel och rengöring



1. Drag ut kontakten ur uttaget.



2. Avlägsna bägare, lock och påfyllningslock.

**⚠ VARNING Risk för elektriska stötar:**  
Koppla ur strömmen före rengöring. Doppa inte sladden, kontakten, mixerbasen eller motorn i vatten eller annan vätska.

**⚠ VARNING Risk för brännskada.**  
Metalldelar under bägaren blir varma efter en längre tids användning.



3. Torka mixerbas, kontrollpanel och sladd med en fuktig trasa eller svamp. För att ta bort envisa fläckar, använd ett mildt, icke-slipande rengöringsmedel.



Använd **INTE** inställningen "SANI" när du tvättar i diskmaskinen. "SANI" har växlande temperaturer vilket kan skada produkten. Delarna kan även handdiskas med varmt vatten och handdiskmedel. Skölj och torka noga. Låt inte delarna stå länge i vatten.

## ANMÄRKNINGAR:

- **HANDDISKA MIXERBÄGAREN.** Alternativt kan man fylla halva bägaren med vatten och 2-3 droppar handdiskmedel. Mixa i 30 sekunder. Skölj och torka noga.
- För att rengöra efter mixning av fet mat, strö 59 ml (1/4 kopp) bikarbonat i mixern. Tillsätt 237 ml (1 cup) vitvinsvinäger. Blandningen kommer att börja bubbla. När det slutat bubbla, tillsätt 473 ml vatten (2 cups) och mixa med programmet VARM SOPPA (☺). Diska bort eventuella återstående rester med vatten och diskmedel. Skölj och torka noga.

# Felsökning

## Felmeddelanden

### Alla programknappar blinkar.

- Motorn har överhettats under användning. Vrid strömbrytaren RESET/OFF (I/O) (PÅ) till OFF (O) och låt mixern svalna i 15 minuter. Vrid strömbrytaren (PÅ) till RESET/OFF (I/O) till RESET (I), och återuppta mixningen.



### Knapparna SMOOTHIE (☞) och ICE CRUSH (☞) blinkar.

- Avlägsna bägare och lock. Rör om innehållet. Sätt på locket. Tryck in knappen VARM SOPPA (☞). Om problemet kvarstår, stäng av mixern, dra ur kontakten och kontakta kundtjänst.



### Knapparna VARM SOPPA (☞) och JUICE (☞) blinkar.

- Hastigheten har ökat för snabbt och körts för fort. Stäng av mixern, dra ur kontakten och kontakta kundtjänst.



### Mixerns har pluggats in och strömbrytaren är i läge ON (I) men lamporna lyser inte.

- Mixern har gått till standby-läge efter 3 minuters inaktivitet för att spara elektricitet. Tryck på valfri knapp eller strömbrytare för att återgå till normal drift.

**OBS:** Knapparna börjar blinka 10 sekunder efter att ett problem har uppstått.

# Felsökning (forts.)

## **Mixern startar inte och programlamporna lyser inte.**

- Se till att strömbrytaren RESET/OFF (I/O) är i läge RESET (I).
- Kontrollera att enheten är ordentligt ansluten till ett eluttag med rätt spänning och frekvens.
- Kontrollera om säkringen för eluttaget eller en säkerhetsbrytare har löst ut.

## **Mixern stannar när den körs och alla programlampor tänds.**

- Denna mixer är utrustad med ett överlastskydd för motorn. Om motorn stannar under användning p.g.a. överhettning, drag ur kontakten och låt mixern svalna. Sätt i kontakten igen efter 15 minuter.
- Återgå till normal användning.

## **Mixern stannar under användning och lampan START/STOP (◊/⊗) blinkar.**

- Blandningen i mixern är för tung för motorn. Denna mixer är programmerad att sluta köra för att skydda sig mot elektriska skador. Ta bort en del av blandningen ur mixern. Vrid hastighetsvredet till 1 och tryck på START/STOP (◊/⊗) för att fortsätta i manuellt läge. Ökahastigheten om så behövs. Om problemet uppstår igen, ta bort mer av blandningen och starta igen.

## **Ingredienserna mixas inte ordentligt.**

- Kontrollera att tillräckligt med vätska har tillsatts. Blandningen bör alltid vara flytande och lös.
- Fasta bitar är för stora.
- Bägaren är för full. Fyll inte över högsta volymmärket 1800 ml.
- Skärbladen är inte vassa eller är skadade. Kontrollera bägaren och skärbladen dagligen.
- Välj hastighet för att skapa en flytande blandning.

## **Mixern luktar bränt.**

- Stäng av mixern och låt den svalna.
- Även om motorerna testas under tillverkningsprocessen kan hård användning göra att restämnen på motorlindningarna förgasas. Lukten kan snabbt försvinna efter några hårda användningar.
- Om lukten kvarstår efter ytterligare hårda användningar, kontakta vår kundtjänst.

## **Det finns fett runt botten av bägaren eller på bänkytan.**

- Undersök problemet och källan. Detta kan tyda på ett problem i bägarens lager.
- Kontakta vår kundtjänst om problemet kvarstår.

## **Bägaren är mjölkaktig eller fläckig.**

- En viss mjölkaktighet är normal efter användning. Mineraler från frukter, livsmedel, bladgrönsaker, samt oljor från jordnötssmör, kan ibland orsaka en film på mixerbägaren som kan vara svår att ta bort.
- Strö 59 ml (1/4 kopp) bikarbonat i mixern. Tillsätt 237 ml (1 cup) vitvinsvinäger. Blandningen kommer att börja bubbla. När det slutat bubbla, tillsätt 473 ml vatten (2 cups) och mixa med programmet VARM SOPPA (☺). Diska bort eventuella återstående rester med vatten och diskmedel. Skölj och torka noga.

## **Mixern startar inte.**

- Bägaren sitter inte fast ordentligt.

# Begränsad 8 års garanti

Denna garanti gäller för produkter som köpts och använts i Sverige, Norge, Finland och Danmark och kommer ej att ges ut på nytt. Denna produkt garanteras vara fri från defekter i material och utförande under en period av åtta (8) år från inköpsdatum som ny eller 9 500 användningscykler, beroende på vilket som inträffar först. Under denna period är din enda kompensation reparation eller utbyte av produkten eller någon komponent som visar sig vara defekt, efter vad vi väljer. Du är dock ansvarig för alla kostnader i samband med att du returnerar produkten till oss samt kostnaden för att vi återsänder en produkt eller komponent enligt denna garanti till dig.

Denna garanti täcker inte slitage p.g.a. normal användning, användning som inte överensstämmer med de skriftliga anvisningarna, eller skador på produkten till följd av olyckshändelse, ändring, missbruk, felaktig användning eller skada på produkten på grund av brand, jordbävning, översvämning, blixtnedslag och andra naturliga katastrofer, samt onormal spänning och andra yttre faktorer.

Originalkvittot krävs som inköpsbevis för att göra garantianspråk. Denna garanti är ogiltig om produkten används till annat än enfamiljshushåll.

Vi frånsäger oss alla anspråk på speciella, tillfälliga, och följdskador som orsakats av brott mot uttrycklig eller underförstådd garanti.

För garantianspråk, kontakta oss på:

Tel : + 46 60 741 21 20

Adress:

SPF Trading AB

Thulegatan 19

852 32 Sundsvall

Sweden

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se)

Kundens namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

# VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Ved bruk av elektriske apparater må grunnleggende forholdsregler alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og/eller skade på personer, herunder følgende:

1. Les hele bruksanvisningen.
  2. Dette apparatet skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn og får instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
  3. Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
  4. Strengt tilsyn er alltid nødvendig når apparater brukes av eller i nærheten av barn. Barn må passes på for å sikre at de ikke leker med apparatet.
  5. På grunn av faren for elektrisk støt må ikke ledningen, støpslet, sokkelen eller motoren dyppes i vann eller annen væske.
  6. Slå av apparatet (O) og trekk ut støpselet når det ikke er i bruk, før du monterer eller demonterer deler og før rengjøring. Ta tak i støpselet, og trekk det ut av stikkkontakten. Ikke trekk i strømledningen.
  7. Unngå å berøre bevegelige deler.
  8. Apparatet må aldri brukes hvis ledningen eller støpselet er skadet, hvis apparatet ikke fungerer som det skal, det har falt ned eller er skadet på en annen måte. Bytte av strømledning og andre reparasjoner må utføres av produsenten, en godkjent leverandør eller liknende kvalifisert personell for å unngå farer. Kontakt kundeservice for informasjon om kontroller, reparasjoner eller justeringer.
  9. Bruk av ekstrastyr, inkludert beholdere som ikke er anbefalt eller selges av produsenten, kan forårsake personskader.
  10. Ikke bruk apparatet utendørs.
  11. Ikke la ledningen henge over enden av et bord eller en benk eller komme i berøring med varme overflater, inkludert komfyren.
  12. Ikke plasser det på eller i nærheten av en varm gassbrenner eller elektrisk brenner eller i en varm ovn.
  13. Hold hender og redskap, bortsett fra stamperen som medfølger, unna beholderen under bruk, slik at du ikke skader deg selv eller blenderen. Stamperen skal kun brukes gjennom åpningen i lokket. Du kan bruke en slikkepott, men blenderen må stoppes først.
  14. Bladene er skarpe, vær forsiktig – spesielt når du tømmer eller rengjør beholderen.
  15. Ikke bruk ødelagt beholder.
  16. Ikke bruk ødelagt eller løs kniv.
  17. Blenderen skal aldri brukes uten lokk. Koppen må kun fjernes hvis du skal tilsette ingredienser.
- 
18. Når du skal blande varme vesker, må du fjerne emulsjonskoppen og stenge alle helleåpninger. Forebygge brannskader: Ikke overstig nivået på 1000 ml. Varme væsker kan skyve opp lokket under bruk. Bruk en gryteklut eller et tykt håndkle, legg den ene hånden på toppen av lokket og start blenderen på laveste hastighet.
  19. Sørg for at bladene er riktig montert. Det kan oppstå skader hvis knivblader i bevegelse plutselig blir eksponert.
  20. Ikke la blenderen stå uten oppsikt mens den er i drift.
  21. Kontroller at bryteren er slått av (O) før du plugger støpselet i kontakten. Sett strømbryteren på OFF (O) før du kobler fra strømmen. Fjern deretter støpselet fra kontakten. Ta tak i støpselet, og trekk det ut av stikkkontakten. Ikke trekk i strømledningen.
  22. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det er beregnet for.
  23. **FORSIKTIG:** For å unngå farer som kan oppstå hvis det termiske vernet tilbakestilles, må ikke dette apparatet kobles til via en ekstern bryter, for eksempel et tidsur, eller til en strømkrets som slås på og av automatisk.

24. Vær forsiktig hvis varm væske helles inn i blenderen, da væsken kan sprute ut av apparatet som følge av plutselig dampdannelse.

25. I manuell modus må du ikke overstige normal driftssyklus på to minutter på og ett minutt av. I smoothie- og ismodus må du la apparatet avkjøles i to minutter mellom hver syklus. I varm suppe-modus må du la apparatet avkjøles i ti minutter mellom hver syklus.

# TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

## Annen sikkerhetsinformasjon for forbrukere

**Dette produktet er bare beregnet for husholdningsbruk.**

Lengden på ledningen som brukes på dette apparatet, ble valgt for å redusere faren for å vikle seg inn i eller snuble over en lengre ledning. Hvis en lengre ledning er nødvendig, kan en godkjent skjøteledning brukes. Den elektriske verdien til skjøteledningen må være den samme eller høyere enn verdien til apparatet. Skjøteledningen må være jordet og ha tre ledere. Pass på at skjøteledningen ikke legges over en benk eller et bord på en slik måte at barn kan dra i den, eller at man kan snuble i den ved et uhell.

Hvis kniven låses fast og ikke kan beveges, vil motoren skades. Apparatet må ikke brukes. Kontakt kundeservice for mer informasjon.

Du må ikke sette beholderen i fryseren når den er fylt med mat eller væske. Det kan føre til skader på kniven, beholderen og blenderen, og i ytterste konsekvens personskafer.

Når du bruker blenderen for første gang, kan det lukte brent av motoren. Det indikerer ikke et problem. Men hvis du er bekymret, kan du kontakte kundeservice.

**MERK:** Dette apparatet har overbelastningsvern. Hvis motoren stopper på grunn av overoppheting, må du koble fra strømmen og la apparatet avkjøles i 15 minutter. Koble til strømmen igjen, og bruk apparatet som vanlig.

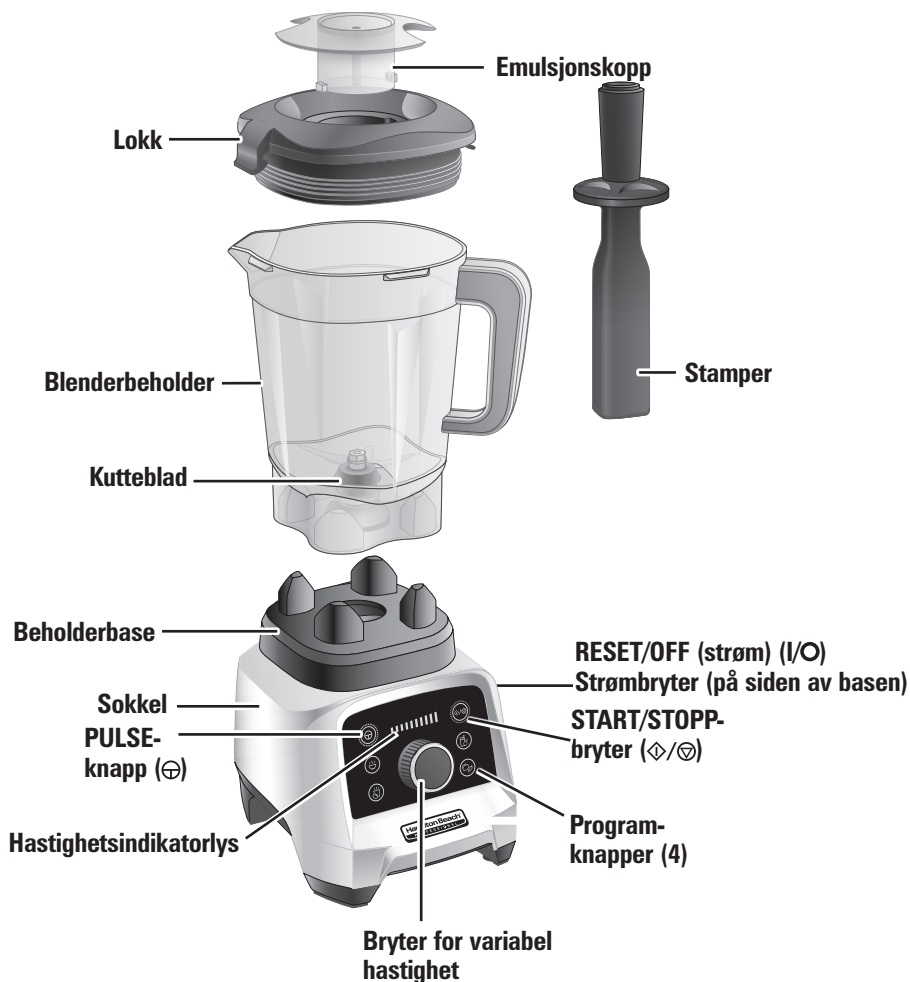


### Når produktet ikke lenger fungerer, må det resirkuleres

Sjøppeldunk-symbolet på apparatet viser at det må leveres til resirkulering i samsvar med WEEE-direktivet slik at det kan resirkuleres eller demonteres for å beskytte miljøet. Brukeren har ansvaret for å levere produktet til egnet innsamlingssted. Kontakt kommunen eller distributøren for mer informasjon om dette.

# Deler og funksjoner

**Før du tar apparatet i bruk:** Når du har pakket ut blenderen, følger du instruksjonene i avsnittet «Rengjøring».





**Emulsjonskopp:** Emulsjonskoppen gjør det enklere å lage dressinger og sauser som krever at du tilsetter væske sakte samtidig som blenderen går.

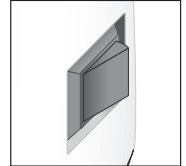
**Lokk:** Lokket er enkelt å feste, fjerne og rengjøre. Du må alltid bruke lokket og emulsjonskoppen.

**Blandebeholder:** Volummål er tydelig markert.

**Stamper:** Stamperen gjør det enklere å blande tykke eller fryste ingredienser som ikke blandes ved vanlig bruk av apparatet. Den forhindrer at det dannes luftbobler, og den er et praktisk verktøy når du skal lage peanøttsmør eller fryste desserter.

#### RESET/OFF (I/O) (Strøm) Strømbryter:

Bryteren RESET/OFF (I/O) (strøm) er plassert på høyre side av blenderbasen. Bryteren styrer strømmen til blenderen. Bryteren har også innebygd beskyttelse slik at den må slås av og på igjen for å starte maskinen når beskyttelsen løses ut.

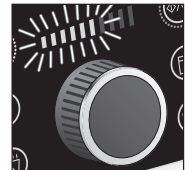


#### Betjeningspanel



#### Bryter for variabel hastighet:

Bryteren for variabel hastighet kan settes til ønsket hastighet når du bruker manuell modus. Hastighetsindikatorlysene viser valgt hastighet.



#### Programknapper:

Apparatet har fire programinnstillinger: VARM SUPPE (☺), SMOOTHIE (☻), KNUST IS (☼) og JUICE (☽). Velg ønsket program ved å trykke på knappen. Hastighetsindikatorlysene viser valgt programhastighet.



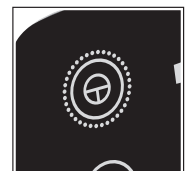
#### START/STOPP-knapp (◀/▶):

START/STOPP-knappen (◀/▶) brukes til å starte eller avslutte manuell modus eller til å stoppe et program før det er ferdig.



#### PULSE-knapp (⊖):

Hold inne PULSE-knappen (⊖) for å blende med hastigheten som er valgt med bryteren for variabel hastighet i manuell modus.



**Automatisk overbelastningsvern:** Dette apparatet har overbelastningsvern. Hvis motoren stopper på grunn av overoppheting, må du koble fra strømmen og la apparatet avkjøles i 15 minutter. Koble til strømmen igjen, og bruk apparatet som vanlig.

# Bruke blenderen

**Før du tar apparatet i bruk:** Når du har pakket ut blenderen, følger du instruksjonene i avsnittet «Vedlikehold og rengjøring».

**VIKTIG:** Beholderen og bladet slites under normal bruk. Kontroller alltid at beholderen ikke har hakk eller sprekker. Kontroller alltid at bladene er hele og sitter godt fast. Hvis beholderen eller knivbladene er skadet, må de ikke brukes.



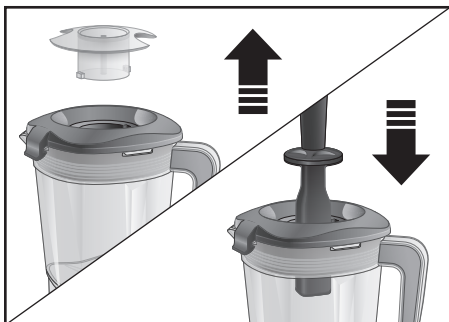
1. Plasser blenderbeholderen på sokkelen.



2. Tilsett ingrediensene.

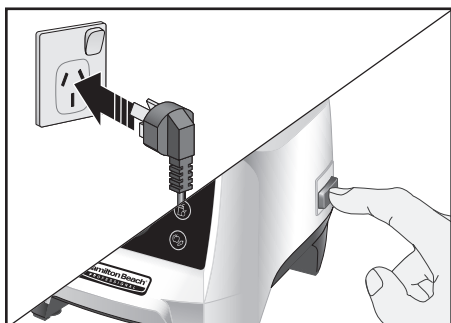


3. Legg lokket på beholderen. Før emulsjonskoppen inn i lokket, og vri den med urviseren for å låse den på plass. Fjern koppen for å bruke stamperen eller tilsette ingredienser.



4. Fjerne emulsjonskoppen: Vri koppen mot urviseren fra «låst» til «ulåst» posisjon, og løft den ut. Før stamperen inn i hullet i lokket.

**MERK:** Slå av blenderen (O) før du fjerner emulsjonskoppen og når du fører inn stamperen.



5. Koble blenderen til stikkkontakten. Sett bryteren RESET/OFF (I/O) til posisjonen RESET (I) for å slå av strømmen til blenderen og gjøre den klar til bruk. Lysene på forsiden tennes. Sett bryteren RESET/OFF (I/O) til OFF (O) når maskinen står uten tilsyn. Hvis blenderen er koblet til og bryteren slått til ON (I), men lysene ikke lyser, er blenderen i standby-modus. Dette skjer automatisk hvis den ikke brukes i løpet av tre minutter. Trykk på en av knappene for å aktivere den igjen.

# Slik åpner du lokket

**VIKTIG:** For å fjerne lokket bruker du fingrene til å trekke den fremre klaffen opp. Ikke vri lokket for å fjerne det. Det kan skade lokket og tettingen mot beholderen.



1. Hold godt tak i håndtaket på beholderen.



2. For å åpne lokket plasserer du en finger på den fremre klaffen.



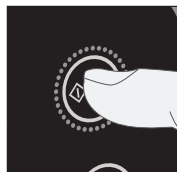
3. Bruk litt makt på lokket til det skilles fra beholderen.



4. Fortsett å holde i den fremre klaffen med fingeren, og bruk tommelen til å støtte lokket til det åpnes helt.

# Bruke programinnstillinger

Programmene er optimalisert for oppskriftskategorier, og hastigheten og varigheten varierer. Når du trykker på en programknapp, lyser det valgte programmet. Blenderen starter automatisk når programknappen trykkes inn, og den stopper automatisk når programmet er fullført. Trykk på START/STOP (◀/▶) eller programknappen for å stoppe blenderen før programmet er fullført. Da stopper blenderen og går tilbake til MANUAL-modus. Hvis du trykker på en program-knapp igjen, starter blenderen fra begynnelsen av det valgte programmet.

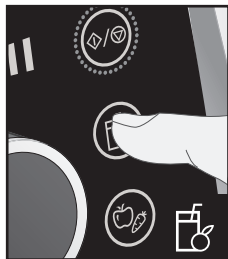


Programmet **VARM SUPPE** (☺) finhaker ingrediensene ved høy hastighet. Det fører til at friksjonen varmer opp ingrediensene. Du må ikke bruke dette programmet

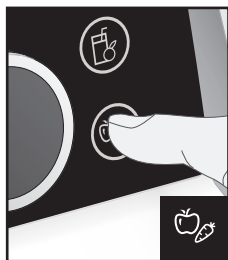
hvis du har over 1000 ml med ingredienser. Når du lager supper, må du bruke kalde eller romtempererte ingredienser. Emulsjonskoppen kan stå i lokket. Blenderen går i 6 minutter og 45 sekunder.



Programmet **KNUST IS** (☺) brukes til å knuse isbiter. Du må ikke bruke dette programmet hvis du har over 800 ml med ingredienser. Blenderen går i 3 minutter.

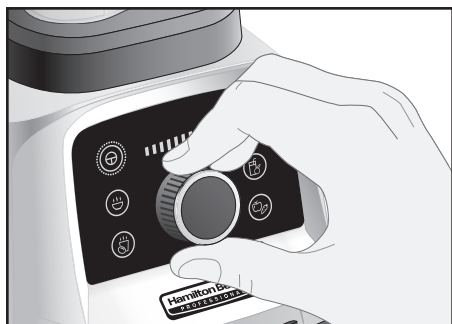


Programmet **SMOOTHIE** (☺) brukes til å lage smoothie av frysede eller ferske ingredienser. Blenderen pulserer tre ganger i begynnelsen av programmet for å knuse is eller frysede ingredienser, og deretter går den på høy hastighet. Blenderen går i totalt 45 sekunder.



Hvis du skal lage juice av frukt eller grønnsaker, kan du bruke **JUICE**-programmet (☺). **JUICE**-programmet gir frukt og grønnsaker en flytende konsistens, og hvis du tilsetter korn eller frø, får blandingen en fin tekstur. Programmet er ideelt når du skal blande frukt og grønnsaker med høyt fiberinnhold til en deilig og sunn juice. Blenderen øker farten fra lav til høy og går i 55 sekunder.

# Bruke manuell modus



1. Vri bryteren for variabel hastighet helt til venstre.



2. Trykk på START/STOP (◻/⊙), og vri bryteren sakte til høyre eller venstre for å øke eller redusere hastigheten. Når du trykker på PULSE (⊕), går blenderen i valgt hastighet til du slipper PULSE-knappen (⊕).

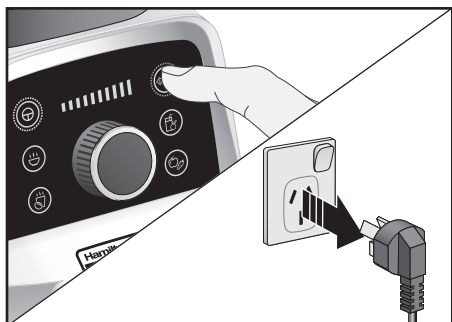


**⚠ ADVARSEL** Fare for brannskader. Når du bruker programmet for varm suppe eller blander varme væsker, må ikke beholderen fylles med mer enn 1000 ml. Bruk en gryteklut, og plasser den ene hånden på lokket. Ikke ha bar hud i nærheten av lokket. Start blenderen på laveste hastighet.

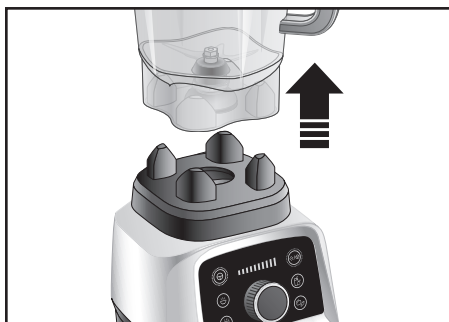


3. Legg en hånd på lokket for å bevege tykke væsker i blenderen.

# Bruke manuell modus (forts.)



4. Når blendingen er fullført, fører du bryteren for variabel hastighet helt til venstre og trykker på knappen START/STOP (⬠/⊗). Slå av blenderen ved hjelp av bryteren RESET/OFF (I/O) på høyre side av basen. Husk å koble fra strømmen når du er ferdig.

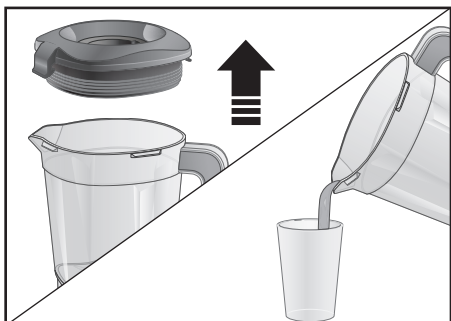


5. Fjern blenderbeholderen.

**⚠ ADVARSEL** Fare for brannskader.



Metalldelene under blandebeholderen blir varme ved lengre tids bruk.



6. Fjern lokket mens du holder beholderen. Server.

# Tips om blender og tilbehør

## Blendertips

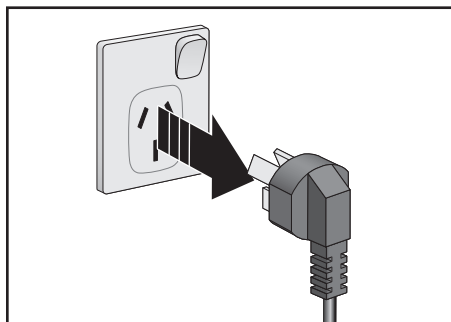
- Hvis du skal tilsette ingredienser mens blenderen er i drift, kan du fjerne emulsjonskoppen og tilsette ingrediensene gjennom åpningen.
- For best resultat bør du bruke minst 237 ml væske uansett oppskrift. Tilsett mer væske hvis maten ikke blandes godt nok. Væskemengden varierer basert på de andre ingrediensene du tilsetter.
- Hvis blenderen stopper eller ingrediensene setter seg fast til sidene av beholderen, kan du fjerne emulsjonskoppen og bruke stamperen for å flytte rundt på blandingen. Du kan også tilsette mer væske.
- Ikke oppbevar mat eller væske i blenderbeholderen.
- Unngå å miste eller utsette blenderen for støt.
- Bruk stamperen når du lager peanøtt-smør, og kjør blenderen i ett minuts intervaller.
- Hvis du skjærer opp frukt og grønnsaker, blandes de raskere.
- Ikke fyll blenderbeholderen mer enn til det øverste merket.
- Hell alltid væsken i blandebeholderen først, og deretter resten av ingrediensene.
- Hvis is eller fryst frukt ikke knuses, kan du stoppe blenderen og forsøke pulsfunksjonen noen ganger.
- Ikke la hele isbiter ligge lenge i beholderen. Knus isen umiddelbart etter at du har tilsatt den.

**MERK:** Dette apparatet har overbelastningsvern. Hvis motoren stopper på grunn av overoppheting, må du koble fra strømmen og la apparatet avkjøles i 15 minutter. Koble til strømmen igjen, og bruk apparatet som vanlig. (Se «Feilsøking» på side 41.)

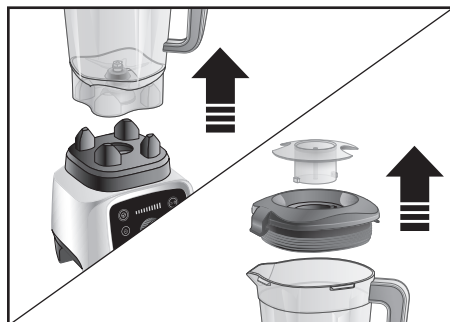
## Bruke stamperen

- Håndbeskyttelsen på stamperen og lokket sørger for at den ikke kommer i kontakt med bladene, så lenge lokket er festet på blenderbeholderen.
- Blenderbeholderen må ikke være mer enn 2/3 full hvis du skal bruke stamperen.
- Du må kun bruke stamperen som leveres sammen med apparatet. Ikke bruk stamperen laget for andre blendere.
- Hvis maten ikke beveges i beholderen, kan det oppstå en luftboble i blandingen. Fjern blenderbeholderen fra basen. Fjern emulsjonskoppen. Friggjør luftboblen ved å føre inn stamperen gjennom åpningen for emulsjonskoppen.
- Hold stamperen rett ned for å bidra til å blande ingrediensene. Ved behov kan du rette stamperen mot sidene eller hjørnene av beholderen. Du må ikke presse stamperen ned i beholderen med makt.

# Rengjøring og vedlikehold



1. Koble fra blenderen.



2. Fjern beholder, lokk og emulsjonskopp.

**⚠ ADVARSEL** Fare for elektrisk støt.

Koble fra strømmen før rengjøring. Ikke dypp ledningen, støpselet, sokkelen eller motoren i vann eller væske.

**⚠ ADVARSEL** Fare for brannskader.

Metalldelene under blandebeholderen blir varme ved lengre tids bruk.



3. Tørk av sokkelen, betjeningspanelet og ledningen med en fuktig klut eller svamp. Ved behov kan du bruke et mildt, ikke-slipende rengjøringsmiddel for å fjerne vanskelige flekker.



Ikke bruk «SANI»-innstillingen ved rengjøring i oppvaskmaskin. «SANI»-temperaturen under vask kan skade produktet. Delene kan også vaskes i varmt såpevann. Skyll, og tørk godt. Må ikke senkes ned i vann.

## MERK:

- VASK BLENDERBEHOLDEREN FOR HÅND. Alternativt kan du fylle beholderen halvt med vann og tilsette 2–3 dråper oppvaskmiddel. Blend i 30 sekunder. Skyll, og tørk godt.
- Hvis apparatet er brukt til fete ingredienser, kan du strø 59 ml bakepulver i beholderen. Tilsett 237 ml hvit eddik. Blandingen bobler. Når boblingen avtar, tilsetter du 473 ml vann og kjører blenderen gjennom et VARM SUPPE-program (☞). Vask bort rester med oppvaskmiddel og vann. Skyll, og tørk godt.



# Feilsøking

## Feilmelding

### Alle programknappene blinker.

- Motoren har blitt overopphetet. Slå bryteren RESET/OFF (I/O) (strøm) til OFF (O), og vent i 15 minutter. Før bryteren RESET/OFF (I/O) (strøm) til RESET (I), og gjenoppta normal bruk.



### Knappene SMOOTHIE (☰) og KNUST IS (☱) blinker.

- Fjern blenderbeholderen og lokket. Rør i innholdet. Sett på plass lokket igjen. Trykk på knappen VARM SUPPE (☷). Hvis problemet vedvarer, må du slå av apparatet, koble det fra stikkkontakten og kontakte kundeservice.



### Knappene VARM SUPPE (☷) og JUICE (☶) blinker.

- Blenderen har blitt kjørt ved for høy hastighet for raskt eller for lenge. Slå av apparatet, koble det fra stikkkontakten og kontakt kundeservice.



### Blenderen er koblet til, og bryteren er slått til ON (I), men lysene på panelet lyser ikke.

- Blenderen går til standby-modus etter tre minutter for å spare strøm. Trykk på en av knappene eller bryterne for å aktivere den igjen.

**MERK:** Knappene begynner å blinke 10 sekunder etter at et problem har oppstått.

# Feilsøking (forts.)

## **Blenderen starter ikke, og programknappene lyser ikke.**

- Kontroller at strømbryteren RESET/OFF (I/O) er satt til RESET (I).
- Kontroller at apparatet er koblet til en stikkontakt som gir riktig spenning og frekvens.
- Kontroller om sikringen har gått, eller om en bryter er slått av.

## **Blenderen stopper under bruk, og programlysene lyser.**

- Blenderen har overbelastningsvern. Hvis motoren stopper på grunn av overoppheting, må du koble fra strømmen og la blenderen avkjøles. Koble til blenderen igjen etter 15 minutter.
- Gjenoppta normal drift.

## **Blenderen stopper under bruk, og knappen START/STOPP (◊/⊗) blinker.**

- Blanding er for tykk og overbelaster motoren. Blenderen er programmet til å stoppe hvis den merker at den kan bli skadet. Fjern noen av ingrediensene fra blenderbeholderen. Vri bryteren for variabel hastighet til 1, og trykk på bryteren START/STOPP (◊/⊗) for å fortsette prosessen i manuell modus. Øk hastigheten ved behov. Hvis problemet oppstår igjen, må du fjerne mer av blandingen og starte prosessen på nytt.

## **Ingrediensene blandes ikke skikkelig.**

- Sørg for at du har tilsatt nok væske. Blanding skal være flytende og renne fritt.
- Hele biter er for store.
- Beholderen er for full. Ikke fyll beholderen mer enn til merket for 1800 ml.
- Knivbladene er ikke skarpe, eller de er skadet. Inspiser beholderen og bladene hver dag.
- Velg hastighet for å få en flytende blanding.

## **Det lukter brent av blenderen.**

- Slå av blenderen, og la den avkjøles.
- Selv om motoren er testet under produksjonen, kan hard bruk føre til at den blir ekstra varm. Lukten vil bli borte etter noen gangers bruk.
- Hvis lukten vedvarer, må du kontakte kundeservice.

## **Det er fett rundt bunnen av blenderbeholderen eller på kjøkkenbenken.**

- Følg med på problemet og årsaken. Det kan indikere feil på lagrene.
- Ring kundeservice hvis problemet vedvarer.

## **Blenderbeholderen er uklar eller flekkete.**

- Beholderen kan bli noe uklar etter bruk. Mineralene i frukt, grønnsaker og urter, samt oljene i enkelte nøtter, kan av og til føre til at det legger seg en film på blenderbeholderen som kan være vanskelig å fjerne.
- Strø 59 ml bakepulver i beholderen. Tilsett 237 ml hvit eddik. Blanding bobler. Når boblingen avtar, tilsetter du 473 ml vann og kjører blenderen gjennom et VARM SUPPE-program (☺). Vask bort rester med oppvaskmiddel og vann. Skyll, og tørk godt.

## **Blenderen starter ikke.**

- Beholderen er ikke låst på plass.

# Begrenset åtte års garanti

Denne begrensede garantien gjelder produkter som er kjøpt og brukes i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Det garanteres at dette produktet er uten produksjonsfeil i en periode på åtte (8) år fra den opprinnelige kjøpsdatoen, eller 9500 brukssykluser, avhengig av hva som kommer først. I denne perioden har du bare rett til reparasjon eller bytte av produktet eller en defekt komponent, ettersom hva vi beslutter, du er imidlertid ansvarlig for alle kostnader knyttet til at du returnerer et produkt, eller at vi returnerer et produkt til deg i henhold til denne garantien.

Garantien dekker ikke slitasje som oppstår under normal bruk, hvis apparatet ikke brukes i henhold til bruksanvisningen eller hvis produktet skades på grunn av uhell, modifikasjoner, feil bruk eller naturkatastrofer som brann, jordskjelv, oversvømmelser, lynnedslag, unormal spenning eller andre utenforliggende faktorer.

Ta vare på originalkvitteringen, ettersom bevis på kjøpet er nødvendig for å fremme krav i henhold til garantien. Garantien gjelder ikke hvis produktet brukes andre steder enn i private hjem.

Vi avviser alle krav om spesielle og tilfældige skader samt følgeskader som oppstår som følge av brudd på uttrykt eller underforstått garanti.

Hvis du ønsker å benytte deg av garantien, må du kontakte oss på:

Telefon: + 46 60 741 21 20

Adresse:

SPF Trading AB

Thulegatan 19

852 32 Sundsvall

Sweden

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se)

Kundens navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

# VIGTIGE FORHOLDSREGLER

Ved brug af elektriske apparater skal der altid træffes generelle forholdsregler for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød og/eller personskade, herunder følgende:

1. Læs alle instruktioner.
  2. Dette produkt må ikke bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, medmindre det sker under konstant opsyn og efter vejledning af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
  3. Produktet må ikke benyttes af børn. Hold produktet og dets ledning uden for rækkevidde af børn.
  4. Vær særlig opmærksom, hvis produktet anvendes i nærheden af børn. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
  5. Nedsænk aldrig ledningen, stikket, underdelen eller motoren i vand eller anden væske, da det medfører risiko for elektrisk stød.
  6. SLUK (○) for apparatet, og træk derefter stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke anvendes, inden montering og afmontering af dele og inden rengøring. For at trække stikket ud skal du holde om det og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i selve strømledningen.
  7. Undgå at berøre bevægelige dele.
  8. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet har haft en funktionsfejl, er faldet på gulvet eller er beskadiget på nogen måde. Udskiftning af strømledningen og reparationer skal foretages af producenten, producentens servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå eventuelle risici. Ring til vores kundeservice for at få information om undersøgelse, reparation eller justering.
  9. Brug af tilbehør, herunder sylteglas, som ikke anbefales eller sælges af producenten, kan medføre risiko for personskade.
  10. Må ikke anvendes udendørs.
  11. Lad aldrig ledningen hænge ud over bordkanten eller berøre varme overflader, herunder komfuret.
  12. Anbring ikke produktet på eller i nærheden af et gas- eller elkøkken eller i en varm ovn.
  13. Stik ikke hænderne og andre redskaber end den medfølgende rørepind ned i blenderkanden, da det kan medføre alvorlig personskade eller skade på blenderen. Låget skal blive siddende, når rørepinden anvendes gennem åbningen i låget. Der kan anvendes en spartel, men den må kun bruges, når blenderen ikke kører.
  14. Knivene er skarpe og skal håndteres forsigtigt – især ved tømning eller rengøring af blenderkanden.
  15. Brug ikke blenderkanden, hvis den er skåret, revnet eller på anden måde i stykker.
  16. Brug ikke en ødelagt, revnet eller løstsiddende knivenhed.
  17. Betjen altid blenderen med låget på. Fjern kun midterproppen, når der skal tilsættes ingredienser, eller når rørepinden skal sættes i.
- 
18. Fjern midterproppen, og sørg for, at hældetuden er lukket, når der blendes varm væske. Sådan forhindres forbrændinger: Overskrid ikke 1000 ml-niveauet. Der er risiko for, at låget skubbes af, når der blendes varm væske. Brug en grydehandske eller et tykt håndklæde, og placer hånden på låget, så låget ikke berøres direkte med hånden, og start med at blende ved laveste hastighed.
  19. Sørg for, at knivenheden sidder ordentligt fast i blenderkanden. Der er risiko for personskade, hvis bevægelige knive ved et uheld eksponeres.
  20. Lad ikke blenderen køre uden opsyn.
  21. Kontroller, at der er SLUKKET for apparatet (○), før stikket sættes i stikkontakten. SLUK for apparatet (○), før stikket tages ud af stikkontakten. Træk derefter stikket ud af stikkontakten. For at trække stikket ud skal du holde om det og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i selve strømledningen.
  22. Brug ikke apparatet til andre formål, end det er beregnet til.

- 23. FORSIGTIG:** For at undgå risiko for skader pga. utilsigtet nulstilling af termosikringen må strømforsyning ikke ske via en ekstern kontaktnordning, f.eks. en timer, eller ved tilslutning til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes.
- 24.** Vær forsigtig, hvis der hældes varm væske i blenderkanden, da det kan sprøjte ud af apparatet på grund af pludseligt damptryk.
- 25.** I manuel tilstand må den normale driftscyklus (2 minutter tændt og 1 minut slukket) ikke overskrides. I smoothie- og isknusningstilstand skal apparatet have lov til at afkøle i 2 minutter mellem hver cyklus. I tilstanden til blendning af varm suppe skal apparatet have lov til at afkøle i 10 minutter mellem hver cyklus.

# GEM VEJLEDNINGEN

## Yderligere sikkerhedsoplysninger

**Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.**

Apparatets ledning har en længde, som mindsker risikoen for, at man falder over den, og som sikrer, at den ikke bliver viklet ind i andre ting. Hvis der er behov for en længere elledning, kan der bruges en godkendt forlængerledning. Forlængerledningens mærkespænding skal være lig med eller større end apparatets mærkespænding. Forlængerledningen skal være en ledning med 3 ledere og jordforbindelse. Sørg for at anbringe forlængerledningen, så den ikke hænger ud over en bordkant, hvor børn kan komme til at hive i den, og så man ikke falder over den.

Hvis knivenheden sætter sig fast, vil det beskadige motoren. Brug ikke blenderen. Ring til vores kundeservice for at få nærmere oplysninger.

Sæt ikke en fyldt blenderkande i fryseren. Det kan medføre skader på knivenheden, kanden og blenderen og risiko for personskade.

Når der anvendes en ny blender, vil motoren undertiden afgive en brændende lugt. Dette er ikke et tegn på et problem. Men hvis motorens lugt bekymrer dig, eller hvis du har et spørgsmål, bedes du ringe til os via vores kundeservicenummer, som er +46 60 741 21 20.

**BEMÆRK:** Apparatets motor har en overbelastningssikring. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad motoren køle af i ca. 15 minutter, hvis den standser under brug pga. overophedning. Sæt derefter stikket i stikkontakten, og brug apparatet igen som normalt.

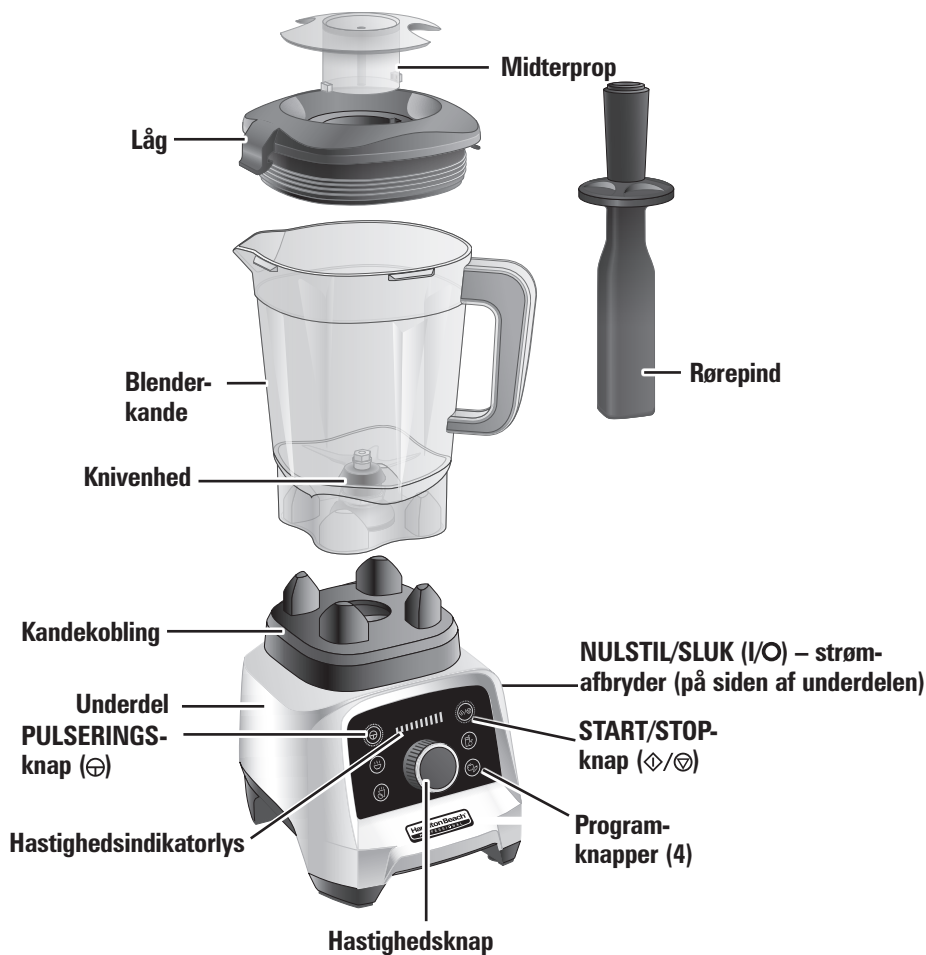


### Genvinding af produktet efter endt levetid

Skraldespandssymbolet på dette apparat betyder, at det skal bortskaffes via et kildesorteringssystem i overensstemmelse med WEEE-direktivet, så det enten kan genvindes eller demonteres med det formål at reducere indvirkningen på miljøet. Brugeren er ansvarlig for at bortskaffe apparatet korrekt i henhold til de regler, der gælder lokalt. Du kan få yderligere oplysninger om lokale regler ved at kontakte kommunen og/eller den lokale forhandler.

# Dele og funktioner

**Inden brug første gang:** Følg anvisningerne i "Rengøring af blenderen" efter udpakning af blenderen.



**Midterprop:** Midterproppen anvendes til at lave dressinger og sovs, hvor ingredienserne skal tilsættes langsomt til blenderkanden, mens blenderen kører.

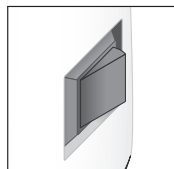
**Låg:** Låget er let at sætte på, tage af og rengøre. Brug altid låget og midterproppen, når blenderen kører.

**Blenderkande:** Der er tydelige mængdeangivelser på glasset.

**Rørepind:** Rørepinden hjælper med at blende tyktflydende eller frosne blandinger, der ikke kan blendes på almindelig vis. Den forhindrer, at der dannes luftlommer, og er praktisk ved tilberedning af nøddesmør og frosne desserter.

### NULSTIL/SLUK (I/O) – strømafbryder:

NULSTIL/SLUK-knappen (I/O) sidder på højre side af blenderens underdel. Knappen fungerer også som effektafbryder. Hvis den udløses, skal knappen slås fra og til for at nulstille.

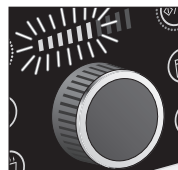


### Betjeningspanel



### Hastighedsknap:

Hastighedsknappen kan indstilles til den ønskede hastighed, når der blendes i manuel tilstand. Hastighedsindikatorlampen(-erne) lyser og viser den valgte hastighed.



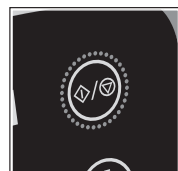
### Programknapper:

Der er fire programindstillinger: VARM SUPPE (☺), SMOOTHIE (☺), ISKNUSNING (☺) og JUICE (☺). Vælg det ønskede program ved at trykke på den relevante knap. Hastighedsindikatorlampen(-erne) lyser og viser den programmerede hastighed.



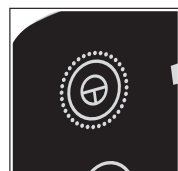
### START/STOP-knap (⏻/⏹):

Start/stop-knappen (⏻/⏹) anvendes til at starte eller stoppe blenderen i manuel tilstand eller til at stoppe et program, før det er færdigt.



### PULSERINGS-knap (⊕):

Tryk og hold pulseringsknappen (⊕) nede for at blende ved den hastighedsindstilling, der vises med hastighedsknappen i manuel tilstand.



**Automatisk overbelastningsbeskyttelse:** Apparatets motor har en overbelastningssikring. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad motoren køle af i ca. 15 minutter, hvis den standser under brug pga. overophedning. Sæt derefter stikket i stikkontakten, og brug apparatet igen som normalt.

# Brug af blenderen

**Inden brug første gang:** Følg anvisningerne i "Rengøring og vedligeholdelse" efter udpakning af blenderen.

**VIGTIGT:** Blenderkanden og knivenheden slides ved normal brug. Undersøg altid kanden for skår og revner. Undersøg altid knivenheden for ødelagte, revnede eller løse knive. Brug ikke produktet, hvis kanden eller knivenheden er beskadiget.



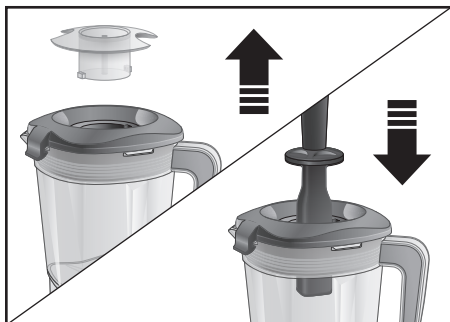
1. Placer blenderkanden på underdelen.



2. Tilsæt ingredienserne.

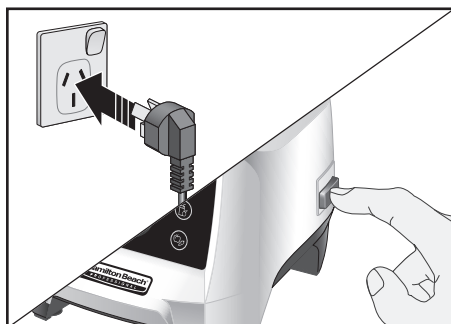


3. Sæt låget på kanden. Sæt midterproppen i låget, og fastgør den ved at dreje den mod uret. Fjern proppen for at bruge rørepinden eller tilsætte ingredienser.



4. Fjern midterproppen ved at dreje den mod uret fra "låst" til "ulåst" position og løfte den ud. Sæt rørepinden ned i hullet i låget.

**BEMÆRK:** Sluk for blenderen (O), før midterproppen tages ud, og når rørepinden sættes i.



5. Sæt stikket i stikkontakten. Indstil nulstil/sluk-knappen (I/O) til nulstillingsposition (I) for at tænde for strømmen blenderen, så den er klar til at blende. Lamperne på forsiden tændes. Indstil nulstil/sluk-knappen (I/O) til slukket position (O), når apparatet efterlades uden opsyn. Hvis lamperne ikke lyser, selvom blenderens stik er sat i stikkontakten, og knappen er indstillet til tændt position (I), er blenderen skiftet til standbytilstand. Det sker, når blenderen ikke har været brugt i 3 minutter. Tryk på en vilkårlig knap på betjeningspanelet for at genoptage normal drift.



# Sådan åbnes blenderens låg

**VIGTIGT:** For at fjerne låget skal du bruge fingeren til at trække op i den forreste tap. Vrid ikke låget for at tage det af kanden, da det kan beskadige lågets materiale og medføre, at låget ikke forsejler blenderkanden.



1. Hold godt fast i kandens håndtag.



2. For at åbne låget placeres en finger på forreste tap.



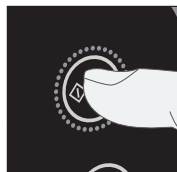
3. Brug lidt kræfter på at trække i låget, indtil det skilles fra kanden.



4. Bliv ved med at holde forreste tap med fingeren, og brug tommelfingeren til at støtte låget, indtil det åbnes helt.

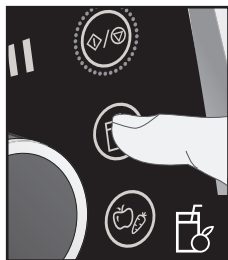
# Brug af programindstillingerne

Programmerne er optimeret til forskellige opskriftskategorier og har forskellig blendehastighed og -varighed. Når der trykkes på en programknap, er det kun det valgte program, der lyser. Blenderen starter automatisk, når der trykkes på programknappen, og stopper automatisk, når programmet er færdigt. Tryk på start/stop-knappen (◀/▶) eller programknappen for at stoppe blenderen, før programmet er færdigt. Dermed stoppes blenderen og vender tilbage til manuel tilstand. Hvis du trykker på en programknap igen, starter blenderen fra begyndelsen af det valgte program.



Programmet VARM SUPPE (☺) purerer ingredienserne ved høj hastighed. Som resultat heraf opvarmer friktionen ingredienserne. Blend ikke mere end 1000 ml med dette program.

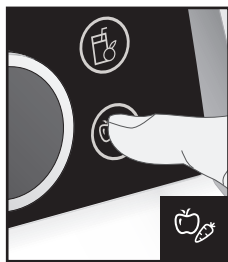
Start med ingredienser, der er kolde eller har stuetemperatur, når der laves suppe. Midterproppen kan blive siddende i låget. Blenderen kører i 6 minutter og 45 sekunder.



Programmet SMOOTHIE (🥤) bruges til at blende smoothies med frosne eller friske ingredienser. Blenderen pulserer tre gange i starten for at hakke is eller frosne ingredienser og skifter derefter til høj hastighed. Blender kører i 45 sekunder i alt.



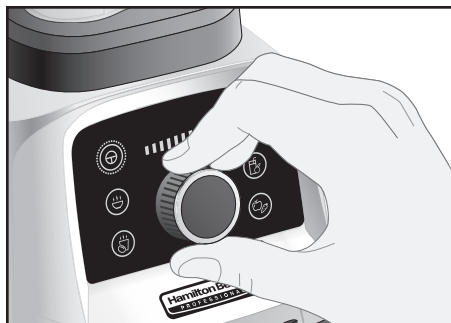
Programmet ISKNUSNING (🧊) anvendes til at knuse is. Blend ikke mere end 800 ml med dette program. Blenderen kører i 3 minutter.



Programmet JUICE (🍏) bruges til at lave frugt- eller grønsagsjuice. Programmet JUICE giver pureret frugt og purerede grønsager en ensartet konsistens, og hvis juicen

indeholder kerner og frø, får den en fin konsistens. Det er godt til blendning af mere fiberholdige frugter og grønsager, så man får en lækker og sund juice. Blenderen øger hastigheden fra lav til høj og kører i 55 sekunder.

# Brug af manuel tilstand



1. Drej hastighedsknappen så langt mod venstre som muligt.



2. Tryk start/stop-knappen (◊/⊗) ned, og drej langsomt hastighedsknappen med eller mod uret under blendning for at øge eller sænke blende-hastigheden.  
Når du trykker på pulseringsknappen (⊕), kører blenderen ved den valgte hastighed, indtil knappen (⊕) slippes.



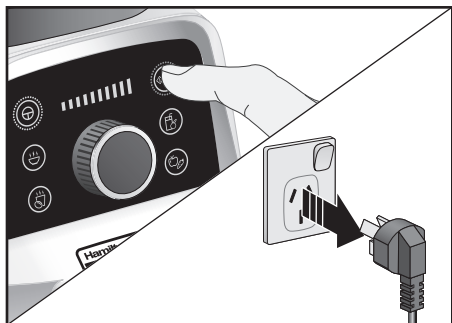
## **⚠ ADVARSEL Risiko for forbrænding.**

Når du bruger programmet VARM SUPPE eller blander varme væsker, må blenderkanden højst fyldes til 1000 ml-niveauet. Brug en grydehandske eller et tykt viskestykke, og placer hånden på låget. Sørg for, at den bare hud holdes væk fra låget. Start med at blende med laveste hastighed.

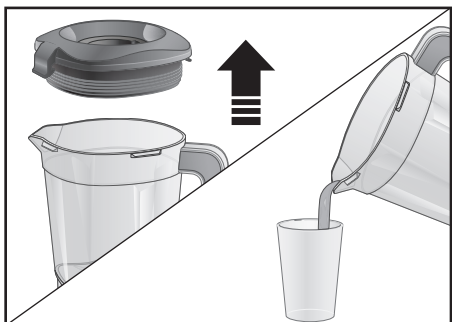


3. Placer den ene hånd på låget, når tyktflydende blandinger skal cirkulere i blenderkanden.

# Brug i manuel tilstand (fortsat)



4. Drej hastighedsknappen tilbage til positionen længst til venstre, og tryk på start/stop-knappen (⏻/⏹) for at stoppe med at blende. Sluk for blenderen på nulstil/sluk-knappen (I/O) på højre side af underdelen. Træk stikket ud af stikkontakten.



6. Fjern låget, mens du holder fast i blenderkanden. Servér.



5. Fjern blenderkanden.

## **⚠ ADVARSEL Risiko for forbrænding.**



Metaldelene under blenderkanden bliver varme efter lang tids brug.

# Tips om brug af blender og tilbehør

## Tips om blendning

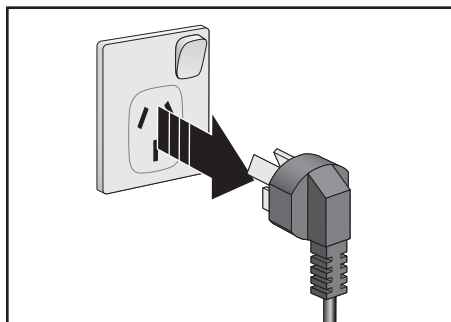
- For at tilsætte ingredienser, mens blenderen kører, skal du fjerne midterproppen og tilsætte ingredienserne gennem åbningen.
- Det bedste resultat opnås ved at tilsætte mindst 1 kop (237 ml) væske pr. opskrift. Tilsæt mere væske, hvis ingredienserne ikke blendes ordentligt. Hvor meget væske der kræves, afhænger af de andre ingredienser.
- Hvis ingredienserne ikke blendes eller sætter sig fast på siden af glasset, skal du fjerne midterproppen og isætte rørepinden, så ingredienserne cirkulerer bedre, eller hælde mere væske i blenderkanden.
- Mad og drikkevarer må ikke opbevares i blenderkanden.
- Undgå at støde eller tabe blenderen.
- Brug rørepinden til at lave nøddesmør, og blend i intervaller på 1 minut.
- Skær store frugter og grønsager i stykker, så de blendes hurtigere.
- Blenderkanden må højst fyldes til den øverste markering.
- Kom altid først væsken i blenderkanden og derefter resten af ingredienserne.
- Stands blenderen, og tryk pulseringsknappen ned et par gange, hvis der er problemer med at blende is eller frosne stykker frugt.
- Is må ikke opbevares eller fryses i blenderkanden. Isen skal knuses med det samme, når den kommer i blenderkanden.

**BEMÆRK:** Apparatets motor har en overbelastningssikring. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad motoren køle af i ca. 15 minutter, hvis den standser under brug pga. overophedning. Sæt derefter stikket i stikkontakten, og brug apparatet igen som normalt. (Se "Fejlfinding" på side 55).

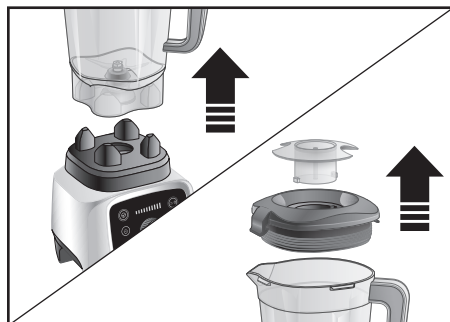
## Brug af rørepinden

- Kraven på rørepinden og låget forhindrer, at rørepinden rammer knivene, når låget er sat ordentligt fast på blenderkanden.
- Blenderkanden må højst være to tredjedel fyldt, når rørepinden bruges under blendning.
- Brug kun den medfølgende rørepind sammen med denne blendermodel. Brug ikke rørepinde, der er beregnet til andre blendere eller blendermodeller.
- Hvis ingredienserne ikke cirkulerer i blenderkanden, kan det skyldes en luftboble i blandingen. Fjern blenderkanden fra underdelen. Fjern midterproppen. Fjern luftboblen ved at indsætte rørepinden i åbningen.
- Hvis rørepinden holdes lige ned, vil det muligvis ikke få ingredienserne til at cirkulere bedre i glasset. Ret eventuelt rørepinden mod blenderkandens sider eller hjørner. Prøv IKKE at tvinge rørepinden længere ned i glasset.

# Rengøring og vedligeholdelse



1. Tag stikket ud af stikkontakten.



2. Fjern kanden, låget og midterproppen.

**⚠ ADVARSEL Risiko for elektrisk stød.**

Træk stikket ud før rengøring. Nedsænk ikke ledning, stik, underdel eller motor i vand eller anden væske.

**⚠ ADVARSEL Risiko for forbrænding.**

Metaldele under blenderkanden bliver varme efter lang tids brug.



3. Aftør underdelen, betjeningspanelet og ledningen med en fugtig klud eller svamp. Besværige pletter kan fjernes med et mildt, ikke-slibende rengøringsmiddel.



**BRUG IKKE "SANI-indstillingen" ved vask i opvaskemaskine. Høje "desinficerende" temperaturer kan beskadige produktet. Delene kan også vaskes op i hånden med vand tilsat opvaskemiddel. Skyl og tør derefter grundigt. Lad ikke delene ligge i blød.**

**BEMÆRK:**

- **VASK BLENDERKANDEN I HÅNDEN.** Alternativt kan kanden fyldes halvt med vand, der tilsættes 2-3 dråber opvaskemiddel. Lad blenderen køre i 30 sekunder. Skyl og tør derefter kanden grundigt.
- Drys 1/4 kop (59 ml) tvekulsurt natron i blenderkanden efter blendning af ingredienser med højt indhold af olie. Tilsæt 1 kop (237 ml) husholdningseddike. Blandingen vil bruse. Tilsæt 2 kopper (473 ml) vand, når blandingen er holdt op med at bruse, og blend med indstillingen VARM SUPPE (☹). Fjern eventuelle rester med vand tilsat opvaskemiddel. Skyl og tør derefter kanden grundigt.

# Fejlfinding

## Fejlindikationer

### Alle programknapper blinker.

- Motoren er blevet for varm under brug. Indstil nulstil/sluk-knappen (I/O) til slukket position (O), og lad motoren køle af i 15 minutter. Indstil nulstil/sluk-knappen (I/O) til nulstillingsposition (I), og brug blenderen som normalt.



### Knapperne SMOOTHIE (☞) og ISKNUSNING (☞) blinker.

- Fjerner blenderkanden og låget. Rør i indholdet. Sæt låget på igen. Tryk på knappen VARM SUPPE (☞). Sluk for enheden, hvis det ikke løser problemet, tag stikket ud af stikkontakten, og kontakt kundeservice.



### Knapperne VARM SUPPE (☞) og JUICE (☞) blinker.

- Blenderhastigheden er steget for hurtigt, og blenderen kører med hurtig hastighed. Sluk for enheden, tag stikket ud af stikkontakten, og kontakt kundeservice.



### Blenderens stik er sat i stikkontakten, og knappen er indstillet til tændt position (I), men lamperne lyser ikke.

- Blenderen skifter til standbytilstand efter 3 minutter for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig knap for at skifte til normal tilstand.

**BEMÆRK:** Knapperne begynder at blinke 10 sekunder efter, at der er opstået et problem.

# Fejlfinding (fortsat)

## **Blenderen starter ikke, og programlamperne lyser ikke.**

- Kontrollér, at nulstil/sluk-knappen (I/O) er indstillet til nulstillingsposition (I).
- Kontrollér, at stikket er sat i en stikkontakt med den korrekte spænding og frekvens.
- Kontrollér, om stikkontaktens sikring er sprunget, eller om effektafbryderen er blevet udløst.

## **Blenderen stopper, mens den kører, og programlamperne lyser.**

- Blenderens motor har en overbelastnings sikring. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad motoren køle af, hvis den standser under brug pga. overophedning. Vent 15 minutter, og sæt derefter stikket i stikkontakten igen.
- Brug blenderen igen som normalt.

## **Blenderen stopper, mens den kører, og start/stop-knappen (◊/⊗) blinker.**

- Blanding i blenderkanden er for kraftig og belaster motoren. Blenderen er programmeret til at stoppe for at beskytte sig selv mod elektriske skader. Tag noget af indholdet ud af blenderkanden. Drej hastighedsknappen hen på 1, og tryk på start/stop-knappen (◊/⊗) for at fortsætte i manuel tilstand. Øg hastigheden efter behov. Fjern mere af indholdet i blenderkanden, hvis problemet opstår igen.

## **Ingredienserne blandes ikke ordentligt.**

- Kontrollér, om der er tilsat tilstrækkelig væske. Blandingen skal altid være flydende.
- De faste stykker er for store.
- Der er for meget i blenderkanden. Fyld højst blenderkanden op til den øverste markering (1800 ml).
- Knivene er ikke skarpe eller er blevet beskadiget. Kontrollér kanden og knivenheden hver dag.
- Vælg en hastighed, hvor der blendes jævnt.

## **Blenderen udsender en brændt lugt.**

- Sluk for blenderen, og lad den køle af.
- Selvom motorerne testes under fremstillingen, kan intensiv brug medføre hærkning af motorviklingerne. Lugten bør hurtigt forsvinde efter et par gange intensiv brug.
- Kontakt kundeservice, hvis lugten ikke forsvinder efter endnu et par gange intensiv brug.

## **Der er fedt omkring blenderkandens bund eller på køkkenbordet.**

- Hold øje med problemet, og hvor det kommer fra. Det kan være tegn på et problem med kandelejerner.
- Kontakt kundeservice, hvis problemet ikke forsvinder.

## **Blenderkanden er uklar eller plettet.**

- En vis uklarhed er naturlig efter brug. Mineralerne fra frugt, grønsager og salat samt olier i forskellige typer nøddesmør kan sommetider afsætte en film på blenderkanden, der kan være svær at komme af med ved almindelig rengøring.
- Drys 1/4 kop (59 ml) tvekulsurt natron i blenderkanden. Tilsæt 1 kop (237 ml) husholdningseddike. Blandingen vil bruse. Tilsæt 2 kopper (473 ml) vand, når blandingen er holdt op med at bruse, og blend med indstillingen VARM SUPPE (☺). Fjern eventuelle rester med vand tilsat opvaskemiddel. Skyl og tør derefter kanden grundigt.

## **Blenderen starter ikke.**

- Blenderkanden er ikke sat ordentligt på.



# Begrænset garanti

Denne garanti gælder produkter, der er solgt og bruges i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Dette produkt garanteres fri for materiale- og konstruktionsfejl i en periode på otte (8) år gældende fra den oprindelige købsdato eller 9.500 ganges brug, hvad der måtte komme først. I denne periode er den eneste afhjælpning reparation eller udskiftning af dette produkt eller enhver del, der efter vores skøn er defekt. Du skal selv afholde alle udgifter i forbindelse med returnering af produktet til os og alle udgifter i forbindelse med vores returnering til dig af et produkt eller en del dækket af denne garanti.

Denne garanti dækker ikke slitage pga. normal brug, brug, der ikke er i overensstemmelse med denne vejledning, eller skader på produktet, der skyldes uheld, ændringer eller forkert brug, eller skader på produktet, der skyldes brand, jordskælv, lynnedslag eller andre naturkatastrofer, unormal spænding eller andre eksterne faktorer.

Den originale kvittering skal fremvises som dokumentation for køb ved fremsættelse af krav iht. garantien. Garantien bortfalder, hvis produktet bruges af andre end en husstand bestående af en enkelt familie.

Garantien omfatter intet erstatningsansvar for nogen krav som følge af konkrete dokumenterede tab, følgetab og følgeskader, som skyldes tilsidesættelse af udtrykkelige eller underforståede garantibestemmelser.

Krav i henhold til garantien kan fremsættes ved at kontakte os på:

Tlf.: + 46 60 741 21 20

Adresse:

SPF Trading AB

Thulegatan 19

852 32 Sundsvall

Sweden

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se)

Kundenavn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

# TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteiden käytössä on aina pyrittävä ehkäisemään tulipalon, sähköiskun ja henkilövammojen varaa noudattamalla mm. seuraavia turvallisuusohjeita:

1. Lue kaikki ohjeet.
  2. Laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on puutteelliset fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistivamma taikka puutteelliset tiedot ja osaaminen, paitsi jos heitä valvotaan ja ohjataan tarkasti laitteen käytössä ja heidän turvallisuudestaan vastataan.
  3. Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja johto poissa lasten ulottuvilta.
  4. Tarkka valvonta on tarpeen, jos laitetta käytetään lasten läsnä ollessa. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
  5. Älä laita johtoa, pistoketta, laitteen runkoa tai moottoria veteen tai muuhun nesteeseen. Sähköiskun vaara.
  6. Katkaise laitteesta virta (●) ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, ennen osien kokoamista tai purkamista ja ennen puhdistusta. Irrota johto tarttumalla pistokkeeseen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.
  7. Älä koske liikkuviin osiin.
  8. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, toimintahäiriön jälkeen tai laitteen putoamisen tai muun vahingoittumisen jälkeen. Virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö vaaratilanteiden välttämiseksi. Soita asiakaspalvelunumeromme, niin saat tietoja laitteen tarkistamisesta, korjaamisesta tai säätämisestä.
  9. Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisäosien, kuten säilöntätölkkien, käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahingon.
  10. Älä käytä laitetta ulkona.
  11. Älä jätä johtoa roikkumaan pöydän tai tason reunan yli, äläkä anna johdon koskea kuumiin pintoihin, kuten lieteen.
  12. Älä laita laitetta kaasu- tai sähkölieden lähelle tai päälle tai kuumaan uuniin.
  13. Pidä kädet ja työvälineet, muut kuin laitteen apulasta, poissa astiasta sekoittamisen aikana. Näin vähennät vakavan vamman vaaraa ja tehosekoittimen rikkoutumisriskiä. Kannen on oltava paikallaan, kun apulastaa käytetään kannen aukon kautta. Lastan käyttö on sallittua, kun tehosekoitin ei ole käynnissä.
  14. Teräosa on terävä. Käsittele sitä varovasti erityisesti sekoitusastian tyhjentämisen ja sisäpuolen puhdistamisen aikana.
  15. Älä käytä sekoitusastiaa, jos se on rikki, siinä on halkeama tai pala puuttuu.
  16. Älä käytä teräosaa, jos siinä on halkeama tai osat ovat löysällä.
  17. Käytä tehosekoitinta aina kansi kiinni. Poista täyttökansi vain aineiden lisäyksen tai apulastan käytön ajaksi.
- 
18. Kun sekoitat kuumia nesteitä, irrota täyttökansi ja sulje mahdollinen kaatonokan suojus. Palovammojen ehkäiseminen: Älä ylitä 1 000 ml:n tasoa. Kuumia nesteitä sekoitettaessa kansi saattaa työntyä irti. Pidä kantta paikallaan uunikintaalla tai paksulla pyyhkeellä suojatulla kädellä, varo ettei kansi osu paljaaseen ihoon ja aloita sekoittaminen pienimmällä teholla.
  19. Varmista, että teräosa on tiukasti kiinni sekoitusastiassa. Jos pyöriivät terät tulevat vahingossa esiin, ne voivat aiheuttaa vamman.
  20. Älä jätä tehosekoitinta ilman valvontaa, kun se on käynnissä.
  21. Tarkista, että virtakytkin on OFF-asennossa (○), ennen kuin kytket johdon pistorasiaan. Ennen kuin irrotat virtajohdon pistorasiasta, käännä kytkin OFF-asentoon (○). Irrota sitten pistoke pistorasiasta. Irrota johto tarttumalla pistokkeeseen ja vetämällä se pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.

22. Älä käytä laitetta muuhun kuin varsinaiseen käyttötarkoitukseen.

23. **HUOMAUTUS:** Jotta laitteen automaattinen lämpökatkaisin ei nollautuisi vahingossa, laitteeseen ei saa johtaa virtaa ulkoisen kytkinlaitteen (kuten ajastimen) kautta, eikä laitetta saa kytkeä piiriin, joka kytkeytyy säännöllisesti päälle ja pois päältä.

24. Kaada kuumaa nestettä varovasti tehosekoittimen astiaan, koska se voi höyrystyä äkillisesti ulos laitteesta.

25. Älä ylitä käsiohjaustilassa normaalia käyttösykliä 2 minuuttia päällä ja 1 minuutti pois päältä. Smoothie- ja jäämurska-tiloissa laitteen on annettava jäähtyä 2 minuuttia käyttösykliä välillä. Kuuma keitto -tilassa laitteen on annettava jäähtyä 10 minuuttia käyttösykliä välillä.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

### Muita kuluttajan turvallisuuteen liittyviä tietoja

**Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.**

Laitteen johdon pituus on valittu sen perusteella, että siihen ei sotkeudu tai kompastu helposti. Jos pidempi johto on tarpeen, voidaan käyttää hyväksytyä jatkojohtoa. Jatkojohdon arvokilvessä olevan tehon on oltava sama tai suurempi kuin laitteen arvokilvessä. Jatkojohdon on oltava maadoitettu 3-johtiminen johto. Jatkojohto on aseteltava niin, ettei se roiku tasolta tai pöydältä lasten ulottuvilla tai aiheuta kompastumisvaaraa.

Jos teräosa lukkiutuu eikä liiku, moottori vaurioituu. Älä käytä laitetta. Kysy lisätietoja soittamalla asiakaspalvelunumeroon.

Älä laita sekoitusastiaa pakastimeen täynnä elintarvikkeita tai nestettä. Teräosa, astia ja tehosekoitin voivat vaurioitua ja on olemassa henkilövahingon vaara.

Kun käytät uutta tehosekoitinta, moottori saattaa aluksi haista palaneelle. Tämä ei ole merkki ongelmasta. Kuitenkin jos olet huolissasi moottorin hajusta tai sinulla on kysyttävää, soita asiakaspalvelunumeroon +46 60 741 21 20.

**HUOMAA:** Laitteessa on moottorin ylikuormitussuoja. Jos moottori pysähtyy käytön aikana ylikuumentumisen vuoksi, irrota johto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia. Laita sitten virtajohto takaisin pistorasiaan ja jatka normaalia käyttöä.



### **Tuotteen kierrätys sen käyttöön jälkeen**

Ylivivattu roskalaatikkosymboli laitteessa tarkoittaa, että se on vietävä jätteen lajittelukeskukseen WEEE-direktiivin mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa ympäristövaikutusten ehkäisemiseksi. Käyttäjän on velvollinen palauttamaan laitteen asianmukaiseen kierrätyspisteeseen alueellisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja paikallisista laeista saat ottamalla yhteyden kunnalliseen kierrätyskeskukseen ja/tai paikalliseen jälleenmyyjään.

# Tuotteen osat

**Ennen ensimmäistä käyttökertaa:** Kun olet purkanut tehosekoittimen pakkauksesta, noudata kohdassa "Tehosekoittimen puhdistus" olevia ohjeita.



**Täyttökansi:** Täyttökansi on kätevä, kun teet kastikkeita, tai kun nesteitä on kaadettava vähitellen tehosekoittimen astiaan laitteen ollessa käynnissä.

**Kansi:** Kansi on helppo laittaa paikalleen, irrottaa ja pestä. Käytä aina kantta ja täyttökantta, kun laite on käynnissä.

**Sekoitusastia:** Tilavuusmitat on selvästi merkitty.

**Apulasta:** Apulasta auttaa sekoittamaan paksuja tai pakastettuja aineksia, jotka saattavat sekoitettaessa kasautua reunoille. Apulasta estää ilmataskujen muodostumista ja on kätevä apuväline esim. pähkinävoin tai kylmien jälkiruokien valmistamisessa.

### **NOLLAUS/OFF (I/O) Virtakytkin / Suojakatkaisin:**

NOLLAUS/OFF (I/O) -virtakytkin on tehosekoittimen rungossa oikealla sivulla. Painikkeella kytketään laitteeseen virta. Kytkin toimii myös suojakatkaisimena. Jos se laukeaa, kytkin nollataan kääntämällä O-asentoon ja takaisin I-asentoon.

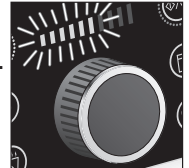


### **Käyttöpainikkeet**



#### **Tehovalitsin:**

Tehovalitsinta voi säätää haluttuun nopeuteen, kun sekoitetaan käsiohjaustilassa. Nopeuden merkkivalo(ja) syttyy valitun nopeuden merkiksi.



#### **Ohjelmavalitsimet:**

Ohjelma-asetuksia on neljä: KUUMA KEITTO (☺), SMOOTHIE (☺), JÄÄMURSKA (☺) ja TÄYSMEHU (☺). Valitse ohjelma painamalla haluamaasi ohjelmavalitsinta. Nopeuden merkkivalo(ja) syttyy valitun ohjelmoidun nopeuden merkiksi.



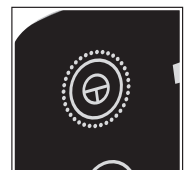
#### **KÄYNTIIN/STOP -painike (⏏/⏏):**

KÄYNTIIN/STOP-painikkeella (⏏/⏏) aloitetaan ja lopetetaan KÄSIOHJAUS-tilan käyttö tai keskeytetään ohjelma ennen sen päättymistä.



#### **PULSSAUS-painike (⊕)**

Pidä PULSSAUS-painiketta (⊕) painettuna, kun haluat sekoittaa TEHONVALITSIMEN osoittamalla teholla KÄSIOHJAUS-tilassa.

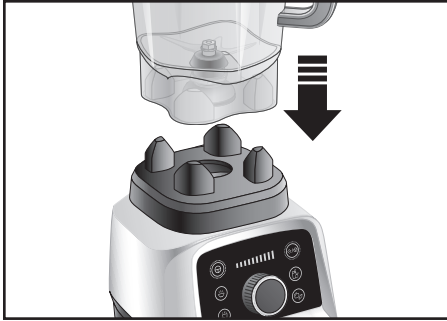


**Automaattinen ylikuormitussuoja:** Laitteessa on moottorin ylikuormitussuoja. Jos moottori pysähtyy käytön aikana ylikuormenemisen vuoksi, irrota johto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia. Laita sitten virtajohto takaisin pistorasiaan ja jatka normaalia käyttöä.

# Tehosekoittimen käyttäminen

**Ennen ensimmäistä käyttökertaa:** Kun olet purkanut tehosekoittimen pakkauksesta, noudata kohdassa "Hoito ja puhdistus" olevia ohjeita.

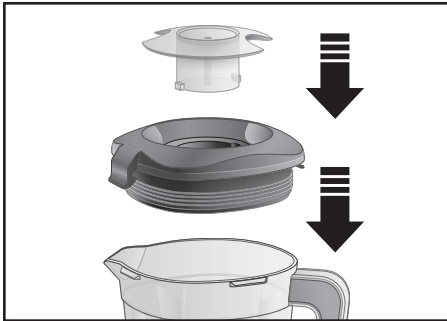
**TÄRKEÄÄ:** Sekoitustastia ja teräosa kuluvat normaalissa käytössä. Tarkista aina, ettei astiassa ole säröjä tai halkeamia. Tarkista myös teräosa siltä varalta, että terät ovat rikki tai löysällä. Jos astia tai teräosa on vahingoittunut, älä käytä sitä.



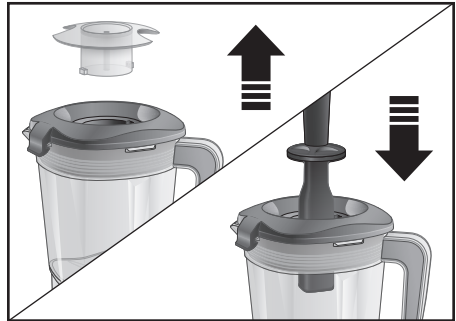
1. Laita sekoitustastia paikalleen runkoon.



2. Lisää ainekset.



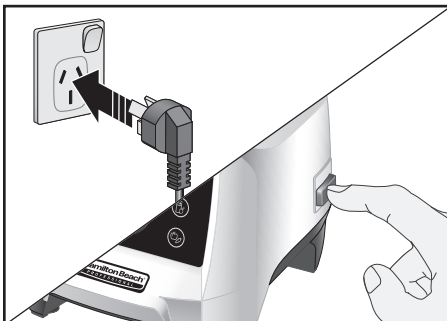
3. Laita kansi astiaan. Täyttökansi kiinnitetään laittamalla se kannen reikään ja kääntämällä myötäpäivään. Irrota täyttökansi, kun haluat käyttää apulastaa tai lisätä aineksia.



4. Täyttökannen irrottaminen: Täyttökannen lukitus avautuu kääntämällä vastapäivään, minkä jälkeen voit nostaa täyttökannen pois. Työnnä apulasta kannen reikään.

**HUOMAA:** Käännä tehosekoittimen virtakytkin OFF-asentoon (O) ennen kuin irrotat täyttökannen ja asetat apulastan.

5. Kytke tehosekoittimen johto pistorasiaan. Kytke tehosekoittimeen virta kääntämällä NOLLAUS/OFF-kytkin (I/O) NOLLAUS-asentoon (I). Tehosekoitin on nyt käyttövalmis. Etuosan merkkivalot syttyvät. Kytke NOLLAUS/OFF-kytkin (I/O) OFF-asentoon (O) aina, kun laite jää ilman valvontaa. Jos tehosekoittimen johto on pistorasiassa ja kytkin on (I)-asennossa, mutta käyttöpaneelin valot eivät pala, tehosekoitin on valmiustilassa. Laite menee valmiustilaan, kun sitä ei käytetä kolmeen minuuttiin. Voit palata normaaliin käyttötilaan painamalla mitä tahansa käyttöpaneelin painiketta.



# Tehosekoittimen kannen avaaminen

**TÄRKEÄÄ:** Irrota kansi nostamalla sormella kannen ulokkeesta. Älä kierrä kantta pois astiasta. Se voi vahingoittaa kannen materiaalia, jolloin kansi ei enää sulkeudu tiiviisti.



1. Pidä tiukasti kiinni astian kahvasta.



2. Avaa kansi asettamalla sormi kannen ulokkeen alle.



3. Nosta varovasti niin, että kansi irtoaa astiasta.



4. Pidä edelleen sormella kiinni ulokkeesta ja tue kantta peukalolla, kunnes kansi on kokonaan auki..

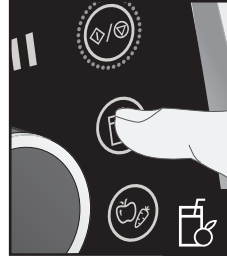
# Ohjelma-asetusten tekeminen

Ohjelmat on optimoitu eri ainesten mukaisesti, ja niiden sekoitusteho ja kesto vaihtelee. Ohjelmavalitsimen painaminen syyttää kyseisen ohjelman merkkivalon. Tehosekoitin käynnistyy automaattisesti, kun ohjelmavalitsinta painetaan, ja pysähtyy ohjelman päätyttyä. Pysäytä tehosekoitin ennen ohjelman päättymistä painamalla KÄYNTIIN/STOP (◊/⊙)-painiketta tai ohjelmapainiketta. Tämä pysäyttää tehosekoittimen ja palauttaa sen KÄSIOHJAUS-tilaan. Ohjelmapainikkeen painaminen uudelleen käynnistää tehosekoittimen valitun ohjelman alusta.



**KUUMA KEITTO (☺)**  
-ohjelma soseuttaa ainekset nopeasti. Syntyvä kitka lämmittää ainesosia. Älä sekoita tällä ohjelmalla enempää kuin 1 000 ml. Kun valmistat keittoa, ainesten on oltava

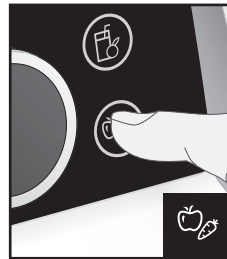
aluksi kylmiä tai huoneenlämpöisiä. Täyttökansi voi olla paikallaan kannen keskellä. Tehosekoitin käy 6 minuuttia ja 45 sekuntia.



**SMOOTHIE (☺)**  
sekoittaa smoothien pakastetuista tai tuoreista aineksista. Tehosekoitin pulssaa ohjelman alussa kolme kertaa ja murskaa näin jään tai pakastetut ainekset. Sitten ohjelma kiihtyy täydelle teholle. Tehosekoitin käy yhteensä 45 sekuntia.



**JÄÄMURSKA (☺)**  
ohjelma tekee jääpaloista jäämurskaa. Älä sekoita tällä ohjelmalla enempää kuin 800 ml. Tehosekoitin käy 3 minuuttia.

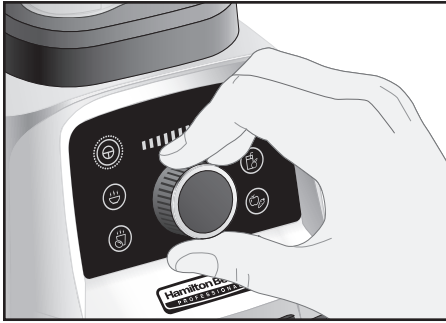


Kun valmistat hedelmä- tai kasvismehua, käytä TÄYSMEHU-ohjelmaa (☺). TÄYSMEHU-ohjelma tekee hedelmistä ja kasviksista sileää mehua ja hienontaa mehuun lisättävät

jyvät tai siemenet. Ohjelma sopii hyvin myös rakenteeltaan kuitumaisten kasvien ja hedelmien sekoittamiseen herkulliseksi ja terveelliseksi mehuksi. Tehosekoitin kiihtyy matalalta täydelle teholle. Ohjelma kestää 55 sekuntia.



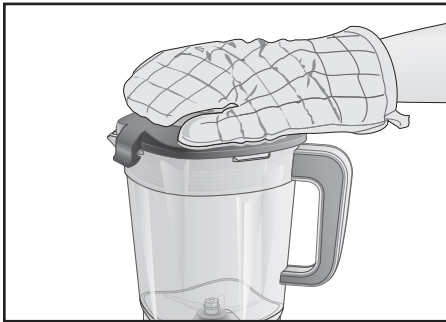
# Käsiohjaus-tilan käyttäminen



1. Käännä TEHONVALITSIN vasempaan ääriasentoon.



2. Paina KÄYNTIIN/STOP-kytkintä (◇/⊙) ja käännä hitaasti TEHONVALITSINTA oikealle, kun haluat lisätä tehoa ja vasemmalle, kun haluat laskea tehoa. Kun painat PULSSAUS-painiketta (⊕), tehosekoitin käy valitulla nopeudella, kunnes PULSSAUS-painike (⊖) vapautetaan.

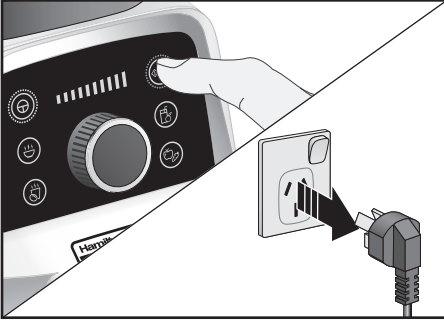


**⚠ VAROITUS** Palovamman vaara. Kun käytät KUUMA KEITTO -tilaa tai sekoitat kuumia nesteitä, älä täytä sekoitusastiaa yli 1000 ml:n tason. Laita käteen uunikinnas tai suojaa käsi pyyhkeellä, ja pidä kantta kiinni. Älä koske kanteen paljaalla kädellä. Aloita sekoittaminen pienimmällä teholla.

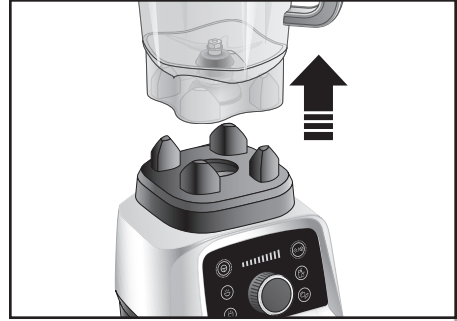


3. Pidä toisella kädellä kannesta kiinni, kun siirtelet paksua seosta sekoitusastiassa.

# Käsiohjaus-tilan käyttäminen (jatkuu)



4. Kun haluat lopettaa sekoittamisen, käännä TEHONVALITSIN takaisin vasempaan ääriasentoon ja paina KÄYNTIIN/STOP-painiketta (◊/⊗), niin laite pysähtyy. Kytke tehosekoittimesta virta pois NOLLAUS/OFF-kytkimestä (I/O) rungon oikealla sivulla. Ota virtajohto pois pistorasiasta.

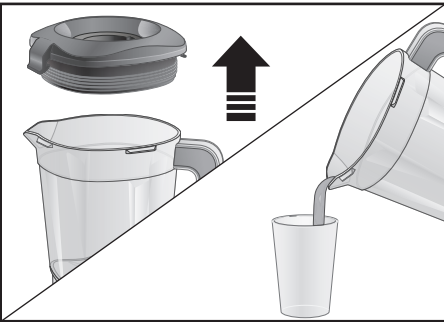


5. Irrota sekoitusastia.

## **VAROITUS** Palovamman vaara.



Metalliosat sekoitusastian alapuolella kuumenevat pitkäaikaisessa käytössä.



6. Poista kansi pitäen samalla sekoitusastiasta kunnolla kiinni. Tarjoile.

# Sekoitus- ja lisävarustevinkkejä

## Sekoitusvinkkejä

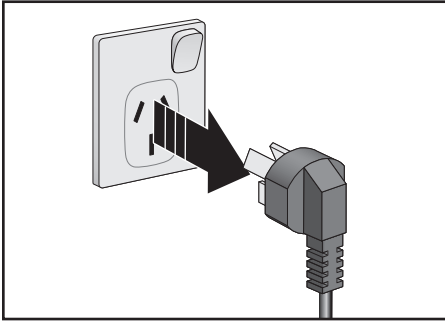
- Jos haluat lisätä aineksia laitteen ollessa käynnissä, irrota kannen keskellä oleva täyttökansi ja lisää aineksia aukosta.
- Laite toimii parhaiten, kun ohjeessa on vähintään 237 ml nestettä. Lisää nestettä, jos ainekset eivät sekoitu kunnolla. Tarvittava nestemäärä vaihtelee muiden sekoitettavien ainesten mukaan.
- Jos sekoittuminen loppuu työstön aikana tai ainekset tarttuvat astian seinämiin, voit siirrellä seosta apulastalla tai lisätä sekoitusastiaan nestettä.
- Älä säilytä sekoitusastiassa ruokaa tai nestettä.
- Varo kolhimasta tai pudottamasta tehosekoitinta.
- Käytä apulastaa pähkinävoin valmistamisessa ja sekoita 1 minuutin jaksoissa.
- Hedelmien ja kasvien pilkkominen lyhentää sekoitusaikaa.
- Älä täytä sekoitusastiaa ylimmäisen merkkiiviivan yli.
- Laita sekoitusastiaan aina ensin neste, sitten muut ainekset.
- Jos jää tai pakastetut ainekset ei sekoitu, pysäytä tehosekoitin ja pulsaa muutaman kerran.
- Älä jätä jäätä seisomaan tai jäätymään astiaan. Murskaa jää heti astiaan laittamisen jälkeen.

**HUOMAA:** Laitteessa on moottorin ylikuormitussuoja. Jos moottori pysähtyy käytön aikana ylikuumenemisen vuoksi, irrota johto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia. Laita sitten virtajohto takaisin pistorasiaan ja jatka normaalia käyttöä. (Katso Vianetsintä sivulla 69.)

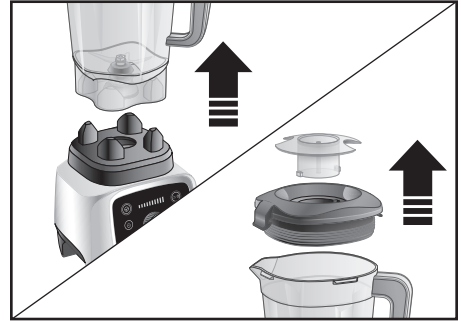
## Apulastan käyttäminen

- Apulastan käsisuojus ja kansi estävät apulastaa osumasta terään, kun kansi on kunnolla kiinni sekoitusastiassa.
- Kun käytät apulastaa sekoittamisen aikana, vain 2/3 astiasta saa olla täynnä.
- Käytä ainoastaan tätä mallia varten tarkoitettua apulastaa. Älä käytä muiden tehosekoitinten tai mallien apulastaa.
- Jos ainekset eivät sekoitu, seoksessa voi olla ilmatasku. Irrota sekoitusastia tehosekoittimen rungosta. Irrota täyttökansi. Poista ilmatasku viemällä apulasta täyttökannen aukosta.
- Apulastan pitäminen suorassa ei välttämättä auta aineiden sekoittamisessa. Käännä apulastaa tarvittaessa sekoitusastian reunoja kohti. ÄLÄ yritä pakottaa apulastaa syvemmälle astiaan.

# Hoito ja puhdistus



1. Irrota virtajohto pistorasiasta.



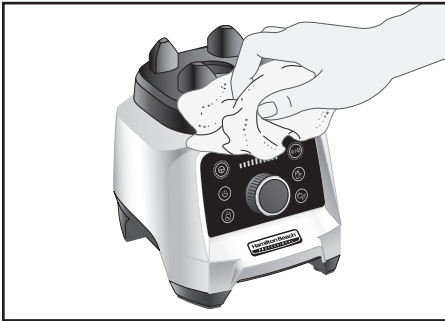
2. Irrota sekoitusastia, kansi ja täyttökansi.

**VAROITUS** Sähköiskun vaara.

Irrota pistoke ennen puhdistamista. Älä upota johtoa, pistoketta, runkoa tai moottoria mihinkään nesteeseen.

**VAROITUS** Palovamman vaara.

Metalliosat sekoitusastian alapuolella kuumenevat pitkäaikaisessa käytössä.



3. Pyyhi tehosekoittimen runko, käyttöpainikkeet ja johto kostealla liinalla tai sienellä. Käytä pinttyneisiin tahroihin mietoa, ei hankaavaa puhdistusainetta.



VOIDAAN PESTÄ ASTIANPESUKONEESSA

ÄLÄ käytä astianpesukoneessa SANI-asetusta. SANI-ohjelman lämpötila voi vahingoittaa tuotetta. Osat voidaan pestä myös lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti. Älä liota.

## HUOMIOITAVAA:

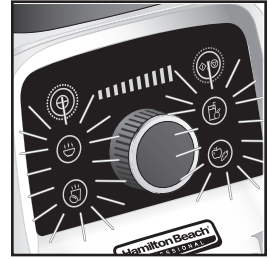
- PESE SEKOITUSASTIA KÄSIN. Vaihtoehtoisesti voit täyttää sekoitusastian vedellä ja lisätä 2–3 tippaa astianpesuainetta. Sekoita 30 sekuntia. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
- Öljyisten aineiden sekoittamisen jälkeen ripottele tehosekoittimeen puoli desilitraa ruokasoodaa. Lisää n. 2,5 dl valkoviinietikkaa. Seos kuplii. Kun kupliminen lakkaa, lisää n. 5 dl vettä ja sekoita KUUMA KEITTO -ohjelmalla (☞). Pese mahdolliset jäämät astianpesuaineella ja vedellä. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.

# Vianetsintä

## Vikailmoitukset

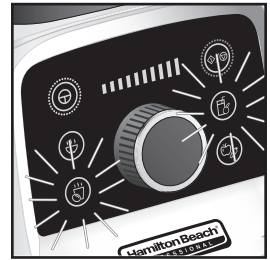
### Kaikkien ohjelmavaliokinten valot vilkkuvat.

- Moottori on ylikuumentunut käytössä. Käännä NOLLAUS/OFF (I/O)-virtakytkin OFF-asentoon (O) ja anna laitteen jäähtyä 15 minuuttia. Käännä NOLLAUS/OFF (I/O) -virtakytkin NOLLAUS-asentoon (I) ja jatka normaalia käyttöä.



### SMOOTHIE- (☞) ja JÄÄMURSKA-painikkeet (☞) vilkkuvat.

- Irrota sekoitusastia ja kansi. Sekoita aineksia. Laita kansi takaisin. Paina KUUMA KEITTO -painiketta (☞). Jos ongelma jatkuu, kytke laitteesta virta pois, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.



### KUUMA KEITTO- (☞) ja TÄYSMEHU-painikkeet (☞) vilkkuvat.

- Tehosekoittimen teho on noussut liian nopeasti ja laite on käynyt täydellä teholla. Kytke laitteesta virta pois, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.



### Tehosekoittimen johto on pistorasiassa ja kytkin on ON-asennossa (I), mutta käyttöpaneelin valot eivät pala.

- Tehosekoitin menee valmiustilaan, kun sitä ei käytetä kolmeen minuuttiin. Voit palata normaaliin käyttötilaan painamalla mitä tahansa käyttöpaneelin painiketta tai kytkintä.

**HUOMAA:** Painikkeet alkavat vilkkua 10 sekuntia ongelman syntymisen jälkeen.

# Vianetsintä (jatkuu)

## **Tehosekoitin ei käynnisty, ja ohjelmavalot eivät pala.**

- Tarkista, että NOLLAUS/OFF-virtakytkin (I/O) on NOLLAUS-asennossa (I).
- Tarkista, että laitteen pistoke on kunnolla kiinni pistorasiassa, joka syöttää virtaa oikealla jännitteellä ja taajuudella.
- Tarkista, onko sulake palanut tai suojakatkaisin lauennut.

## **Tehosekoitin pysähtyy käytön aikana, ja ohjelmavalot palavat.**

- Tehosekoittimessa on moottorin ylikuormitussuoja. Jos moottori pysähtyy käytön aikana ylikuumenemisen vuoksi, irrota johto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Laita johto takaisin pistorasiaan 15 minuutin kuluttua.
- Jatka normaalia käyttöä.

## **Tehosekoitin pysähtyy käytön aikana ja KÄYNTIIN/STOP-valo (◊/⊗) vilkkuu.**

- Astiassa oleva seos kuormittaa moottoria liikaa. Tehosekoitin on ohjelmoitu pysähtymään ja näin suojaamaan sähköisiä osia vaurioitumiselta. Tyhjennä sekoitusastiasta osa seoksesta. Käännä TEHONVALITSIN 1-asentoon, paina KÄYNTIIN/STOP-kytkintä (◊/⊗) ja jatka sekoittamista KÄSIOHJAUS-tilassa. Lisää tehoa tarpeen mukaan. Jos ongelma toistuu, tyhjennä lisää seosta ja toista.

## **Ainekset eivät sekoitu kunnolla.**

- Tarkista, onko seoksessa tarpeeksi nestettä. Seoksen tulee olla jatkuvasti ohutta ja vapaasti liikkuvaa.
- Kiinteät ainekset ovat liian suurina paloina.
- Astia on liian täynnä. Älä ylitä ylintä merkkiviivaa (1,8 l).
- Teräosan terät ovat tylsiä tai vahingoittuneet. Tarkista astia ja teräosa päivittäin.
- Valitse teho niin, että sekoittaminen on tasaista.

## **Tehosekoitin haisee palaneelle.**

- Kytke tehosekoittimesta virta pois ja anna laitteen jäähtyä.
- Vaikka moottori on testattu tuotantoprosessissa, moottorin käämit saattavat kuumeta kuormittavassa käytössä. Haju voi laantua muutaman kuormittavan käyttökerran jälkeen.
- Jos palaneen haju kuitenkin jatkuu seuraavilla kuormittavilla käyttökertoilla, soita asiakaspalveluun.

## **Sekoitusastian alla tai pöytätasolla on voiteluöljyä.**

- Tarkkaile ongelmaa ja öljyn lähde. Ongelmana voivat olla astian laakerit.
- Jos ongelma jatkuu, soita asiakaspalveluun.

## **Sekoitusastia on himmeä tai tahrainen.**

- Astia himmenee jonkin verran käytössä. Hedelmien, vihannesten ja kasvien mineraalit sekä pähkinöiden öljyt voivat joskus muodostaa astian pintaan kalvon, joka voi olla vaikea puhdistaa.
- Ripottele tehosekoittimeen noin puoli desilitraa ruokasoodaa. Lisää n. 2,5 dl valko-viinietikkaa. Seos kuplii. Kun kupliminen lakkaa, lisää n. 5 dl vettä ja sekoita KUUMA KEITTO -ohjelmalla (☺). Pesä mahdolliset jäämät astianpesuaineella ja vedellä. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.

## **Tehosekoitin ei käynnisty.**

- Astia ei ole paikallaan.

# Rajoitettu kahdeksan vuoden takuu

Takuu koskee Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa ostettuja ja käytettäviä tuotteita, eikä sitä voi uusua. Tuotteelle annetaan materiaali- ja valmistustakuu kahdeksan (8) vuoden ajaksi alkuperäisestä ostopäivästä tai 9 500 ohjelman ajaksi sen mukaisesti, kumpi näistä täyttyy ensin. Takuuaikana ainoa korvaustapa on oman harkintamme mukaan tuotteen tai viallisen osan korjaaminen tai vaihtaminen. Tuotteen ostaja vastaa kaikista kuluista, joita syntyy takuunalaisen tuotteen tai osan lähettämisestä meille ja palauttamisesta ostajalle.

Takuu ei korvaa normaalia käytössä kulumista, kirjallisten ohjeiden vastaista käyttöä tai vahingosta, muokkaamisesta tai väärinkäytöstä johtuvaa tuotteen vioittumista taikka tulipalosta, maanjäristyksestä, tulvasta, salamaniskusta tai muusta luonnonkatastrofista, väärästä jännitteestä tai muusta ulkoisesta tekijästä johtuvaa vioittumista.

Alkuperäistä ostokuittia vaaditaan mahdollista takuuasiasia varten. Takuu ei ole voimassa, mikäli tuotetta käytetään muussa kuin yhden perheen kotitalouskäytössä.

Emme vastaa nimenomaisen tai epäsuoran takuun laiminlyönnistä johtuvista erityisistä, oheis- ja välillisistä vahingoista.

Takuuasioissa ota yhteyttä:

Puh.: + 46 60 741 2120

Osoite:

SPF Trading AB

Thulegatan 19

852 32 Sundsvall

Sweden

[www.hamiltonbeach.se](http://www.hamiltonbeach.se)

Asiakkaan nimi: \_\_\_\_\_

Osoite: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Puhelin: \_\_\_\_\_

Sähköposti: \_\_\_\_\_